



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta

2010/2307(INI)

17.3.2011

TARKISTUKSET

1 - 225

Mietintöluonnos

Milan Zver

(PE454.618v01-00)

Nuoret liikkeellä: puitteet Euroopan yleissivistävien ja ammatillisten
koulutusjärjestelmien parantamiseksi
(2010/2307(INI))

AM_Com_NonLegReport

Tarkistus 1
Milan Zver

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**– ottaa huomioon Nuoret liikkeellä
-aloitteesta 19. marraskuuta 2010 annetut
neuvoston päätelmät ja tunnustaa
yhtenäisemmän alojen välisen
lähestymistavan tärkeyden, kun vastataan
nuorten kohtaamiin haasteisiin,**

Or. en

Tarkistus 2
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 11 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**– ottaa huomioon 9. kesäkuuta 2010
annetun komission tiedonannon "Uutta
pontta ammatillista koulutusta koskevalle
eurooppalaiselle yhteistyölle Eurooppa
2020 -strategian tueksi"
(KOM(2010)0296),**

Or. de

Tarkistus 3
Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**A a. ottaa huomioon, että nuoret ovat
kärsineet kriisistä erityisen pahasti ja että
nuorison työttömyysaste EU:ssa on yli 20**

prosenttia, mikä on kaksi kertaa aikuisten keskiarvo, ja että joissakin jäsenvaltioissa se on yli 40 prosenttia,

Or. es

Tarkistus 4
Milan Zver

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys

C. ottaa huomioon, että Nuoret liikkeellä -aloite vahvistaa EU:n nykyistä nuorisostrategiaa (KOM(2009)0200) tarjoamalla nuorille tietoja **ja** taitoja, joita he tarvitsevat **päästäkseen työmarkkinoille,**

Tarkistus

C. ottaa huomioon, että Nuoret liikkeellä -aloite vahvistaa EU:n nykyistä nuorisostrategiaa (KOM(2009)0200) tarjoamalla nuorille tietoja, taitoja **ja pätevyyttä,** joita he tarvitsevat **työssä ja elämässä,**

Or. en

Tarkistus 5
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys

C. ottaa huomioon, että Nuoret liikkeellä -aloite vahvistaa EU:n nykyistä nuorisostrategiaa (KOM(2009)0200) tarjoamalla nuorille tietoja ja taitoja, joita he tarvitsevat päästäkseen työmarkkinoille,

Tarkistus

C. ottaa huomioon, että Nuoret liikkeellä -aloite vahvistaa EU:n nykyistä nuorisostrategiaa (KOM(2009)0200) tarjoamalla nuorille tietoja ja taitoja, joita he tarvitsevat **erityisesti** päästäkseen työmarkkinoille,

Or. fr

Tarkistus 6
Marek Henryk Migalski

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys

D. ottaa huomioon, että Nuoret liikkeellä - aloitteen, joka on yksi Eurooppa 2020 - strategian lippulaivahankkeista, tarkoituksena on parantaa **Euroopan** korkeakouluopetuksen houkuttelevuutta, kaikenlaisen koulutuksen kokonaislaatua sekä opiskelijoiden ja työntekijöiden liikkuvuutta hyödyntämällä paremmin EU:n nykyisiä ohjelmia,

Tarkistus

D. ottaa huomioon, että Nuoret liikkeellä - aloitteen, joka on yksi Eurooppa 2020 - strategian lippulaivahankkeista, tarkoituksena on parantaa korkeakouluopetuksen houkuttelevuutta **Euroopassa**, kaikenlaisen koulutuksen kokonaislaatua sekä opiskelijoiden ja työntekijöiden liikkuvuutta hyödyntämällä paremmin EU:n nykyisiä ohjelmia,

Or. pl

Tarkistus 7
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys

D. ottaa huomioon, että Nuoret liikkeellä - aloitteen, joka on yksi Eurooppa 2020 - strategian lippulaivahankkeista, tarkoituksena on parantaa Euroopan korkeakouluopetuksen houkuttelevuutta, kaikenlaisen koulutuksen kokonaislaatua sekä opiskelijoiden ja työntekijöiden liikkuvuutta hyödyntämällä paremmin EU:n nykyisiä ohjelmia,

Tarkistus

D. ottaa huomioon, että Nuoret liikkeellä - aloitteen, joka on yksi Eurooppa 2020 - strategian lippulaivahankkeista, tarkoituksena on parantaa Euroopan korkeakouluopetuksen houkuttelevuutta, kaikenlaisen koulutuksen kokonaislaatua sekä opiskelijoiden ja työntekijöiden liikkuvuutta hyödyntämällä paremmin EU:n nykyisiä ohjelmia **niiden tämänhetkisessä muodossa**,

Or. de

Tarkistus 8
Katarína Neved'alová

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

E a. ottaa huomioon, että komission puheenjohtaja on lausunut, että vuoteen 2020 mennessä kaikilla eurooppalaisilla nuorilla on oltava mahdollisuus viettää osa opiskeluaajastaan toisessa jäsenvaltiossa,

Or. en

Tarkistus 9
Rui Tavares

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

E a. ottaa huomioon, että yliopistoihin tehtävien julkisten investointien asteittaisesta vähenemisestä ja siitä seuraavista maksujen korotuksista ja/tai sosiaalisen tuen ja opintoapurahojen vähentymisestä johtuen yhä useammat opiskelijat lähtevät yliopistojärjestelmästä, mikä aiheuttaa sosiaalisen kuilun levenemisen,

Or. pt

Tarkistus 10
Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

E a. katsoo, että inhimillinen pääoma on strateginen väline, jolla voidaan varmistaa yhteiskuntiemme menestyksellinen taloudellinen ja sosiaalinen kehitys,

Or. es

Tarkistus 11
Marek Henryk Migalski

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

F. ottaa huomioon, että riittämättömästi koulutuksesta aiheutuvat taloudelliset kustannukset ovat huomattavasti korkeammat kuin talouskriisin kustannukset,

Poistetaan.

Or. pl

Tarkistus 12
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

F. ottaa huomioon, että riittämättömästi koulutuksesta aiheutuvat taloudelliset kustannukset ovat huomattavasti korkeammat kuin talouskriisin kustannukset,

Poistetaan.

Or. de

Tarkistus 13
Georgios Papanikolaou

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

F a. ottaa huomioon, että Europass-todistusta koskevien tietojen perusteella yhä useammat nuoret ovat halukkaita matkustamaan Euroopan unionissa joko koulutukseen liittyvistä tai ammatillisista syistä,

Or. el

Tarkistus 14
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

G. ottaa huomioon, että koulutus on olennaisen tärkeää nuorten luovuuden ja innovatiivisuuden kehittämiseksi ja että koulutus antaa ihmisille välineet, joita he tarvitsevat kehittyäkseen älyllisesti **ja sosiaalisesti**,

G. ottaa huomioon, että koulutus on olennaisen tärkeää nuorten luovuuden ja innovatiivisuuden kehittämiseksi ja että koulutus antaa ihmisille välineet, joita he tarvitsevat kehittyäkseen älyllisesti, **päästäkseen työmarkkinoille, kehittyäkseen henkilöinä ja ryhtyäkseen huolehtimaan sosiaalisen roolinsa ja kansalaisroolinsa hoitamisesta,**

Or. fr

Tarkistus 15
Milan Zver

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys

G. ottaa huomioon, että koulutus on olennaisen tärkeää nuorten luovuuden ja innovatiivisuuden kehittämiseksi ja että koulutus antaa ihmisille välineet, joita he tarvitsevat kehittyäkseen älyllisesti ja sosiaalisesti,

Tarkistus

G. ottaa huomioon, että koulutus on olennaisen tärkeää nuorten luovuuden ja innovatiivisuuden kehittämiseksi ja että koulutus antaa ihmisille välineet, joita he tarvitsevat kehittyäkseen älyllisesti, **emotionaalisesti** ja sosiaalisesti,

Or. en

Tarkistus 16

Marek Henryk Migalski

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys

H. ottaa huomioon, että lukuisat tutkimukset osoittavat, että liikkuvuus myötävaikuttaa **käsitykseen Euroopan kansalaisuudesta** ja demokraattisiin prosesseihin osallistumiseen,

Tarkistus

H. ottaa huomioon, että lukuisat tutkimukset osoittavat, että liikkuvuus myötävaikuttaa **kansalaisyhteiskunnan aktiivisuuteen** ja demokraattisiin prosesseihin osallistumiseen,

Or. pl

Tarkistus 17

Rui Tavares

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys

H. ottaa huomioon, että lukuisat tutkimukset osoittavat, että liikkuvuus **myötävaikuttaa** käsitykseen Euroopan kansalaisuudesta ja demokraattisiin prosesseihin osallistumiseen,

Tarkistus

H. ottaa huomioon, että lukuisat tutkimukset osoittavat, että liikkuvuus **ja työmarkkinoille pääsy myötävaikuttavat** käsitykseen Euroopan kansalaisuudesta ja demokraattisiin prosesseihin osallistumiseen,

Or. pt

Tarkistus 18
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***H a. ottaa huomioon, että
liikkuvuusohjelmat voivat lisätä hyvin
koulutettujen nuorten ihmisten
mahdollisuuksia työmarkkinoilla, mutta
usein ne eivät ole vähän koulutettujen
henkilöiden käytettävissä,***

Or. de

Tarkistus 19
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***H b. katsoo, että liikkuvuusohjelmien olisi
oltava kaikkien nuorten käytettävissä
riippumatta siitä, minkä tyyppisen
koulutuksen he ovat valinneet,***

Or. de

Tarkistus 20
Marek Henryk Migalski

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

I. ottaa huomioon, että Bolognan prosessi kohtasi ensimmäisen vuosikymmenen aikana monia vaikeuksia sen ***Euroopan***

I. ottaa huomioon, että Bolognan prosessi kohtasi ensimmäisen vuosikymmenen aikana monia vaikeuksia sen

korkeakouluopetusalan kehittämistä
koskevien tavoitteiden täytäntöönpanossa,

korkeakouluopetusalan kehittämistä
Euroopassa koskevien tavoitteiden
täytäntöönpanossa, ***muun muassa sellaisia
kuin yliopistojen tutkintosuoritusten
puutteellinen tunnustaminen muissa
maissa ja luennoitsijoiden vähäinen
liikkuvuus,***

Or. pl

Tarkistus 21
Rui Tavares

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***I a. katsoo, että yliopistot edustavat
tärkeintä ideareserviä, jonka avulla on
mahdollista aikaansaada toipuminen
talous- ja rahoituskriisistä, ja näin ollen
on tärkeää säilyttää niiden autonomia,***

Or. pt

Tarkistus 22
Rui Tavares

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***J a. katsoo, että yhteiskunnallisen
epävakauden ja kasvavan unionin
vastaisen mielialan pääasiallinen lähde
ovat yhä suuremmat vaikeudet löytää
pysyvä työpaikka, johon liittyy
oikeudenmukainen palkka,***

Or. pt

Tarkistus 23
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

J a. ottaa huomioon, että pelkkä siirtyminen koulutuksesta työelämään merkitsee nuorille suurta haastetta,

Or. de

Tarkistus 24
Marek Henryk Migalski

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan K kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

K. ottaa huomioon, että kriisi korosti tarvetta uudistaa Euroopan taloutta ja yhteiskuntaa sekä laadukkaiden ammatillisen koulutuksen järjestelmien kehittämisen kiireellisyyttä kyseisten uudistuksen tueksi, jotta ***Eurooppa*** olisi paremmin varustautunut nykyisten ja tulevien haasteiden kohtaamiseen,

K. ottaa huomioon, että kriisi korosti tarvetta uudistaa Euroopan taloutta ja yhteiskuntaa sekä laadukkaiden ammatillisen koulutuksen järjestelmien kehittämisen kiireellisyyttä kyseisten uudistuksen tueksi, jotta ***Euroopan maat*** olisi paremmin varustautunut nykyisten ja tulevien haasteiden kohtaamiseen,

Or. pl

Tarkistus 25
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan K a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

K a. toteaa, että lähes 21 prosentin suuruinen nuorisotyöttömyys on yksi Euroopan kiireellisimmistä haasteista,

Tarkistus 26
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L kappale

Päätöslauselmaesitys

L. ottaa huomioon, että vapaaehtoistyö on tärkeä tilaisuus hankkia uusia taitoja ja että **sen avulla ihmisiä voidaan auttaa kehittämään sosiaalista vastuuntuntoa** erityisesti vapaaehtoistyön Euroopan teemavuoden 2011 puitteissa,

Tarkistus

L. ottaa huomioon, että vapaaehtoistyö on tärkeä tilaisuus hankkia uusia taitoja **virallisen ja epävirallisen oppimisen avulla, ottaa sosiaalista vastuuta, ymmärtää Euroopan yhdentymisen tärkeys ja toimia aktiivisessa roolissa Euroopan kansalaisina monilla eri aloilla ja että tätä mahdollisuutta olisi edistettävä** erityisesti vapaaehtoistyön Euroopan teemavuoden 2011 puitteissa,

Tarkistus 27
Marco Scurria, Katarína Neved'alová

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

L. a. katsoo, että nuorisojärjestöt ovat tärkeitä virallista koulutusta täydentävän epävirallisen koulutuksen tarjoajia ja että tällainen koulutus on olennainen osa nuorten varustamista taidoilla ja pätevyydellä, jotta heistä voi tulla aktiivisia kansalaisia ja jotta helpotetaan heidän pääsyään työmarkkinoille; katsoo, että tällä tavalla nuorisojärjestöt edistävät Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden saavuttamista,

Tarkistus

L. a. katsoo, että nuorisojärjestöt ovat tärkeitä virallista koulutusta täydentävän epävirallisen koulutuksen tarjoajia ja että tällainen koulutus on olennainen osa nuorten varustamista taidoilla ja pätevyydellä, jotta heistä voi tulla aktiivisia kansalaisia ja jotta helpotetaan heidän pääsyään työmarkkinoille; katsoo, että tällä tavalla nuorisojärjestöt edistävät Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden saavuttamista,

Tarkistus 28

Marco Scurria, Katarína Neved'alová

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan M kappale

Päätöslauselmaesitys

M. ottaa huomioon, että on ensiarvoisen tärkeää ottaa nuoret mukaan päätöksentekoon, jotta heille voidaan tarjota kokemuksia asioihin vaikuttamisesta ja jotta voidaan varmistaa, että he tuovat aktiivisesti omia näkemyksiään mukaan nuorisostrategiaan,

Tarkistus

M. ottaa huomioon, että on ensiarvoisen tärkeää ottaa nuoret **ja heitä edustavat nuorisjärjestöt** mukaan päätöksentekoon, jotta heille voidaan tarjota kokemuksia asioihin vaikuttamisesta ja jotta voidaan varmistaa, että he tuovat aktiivisesti omia näkemyksiään mukaan nuorisostrategiaan,

Or. en

Tarkistus 29

Milan Zver

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan M kappale

Päätöslauselmaesitys

M. ottaa huomioon, että on ensiarvoisen tärkeää ottaa nuoret mukaan päätöksentekoon, jotta heille voidaan tarjota kokemuksia asioihin vaikuttamisesta ja jotta voidaan varmistaa, että he tuovat aktiivisesti omia näkemyksiään mukaan nuorisostrategiaan,

Tarkistus

M. ottaa huomioon, että on ensiarvoisen tärkeää ottaa nuoret **ja heitä edustavat eri nuorisjärjestöt** mukaan päätöksentekoon, jotta heille voidaan tarjota kokemuksia asioihin vaikuttamisesta ja jotta voidaan varmistaa, että he tuovat aktiivisesti omia näkemyksiään mukaan nuorisostrategiaan,

Or. en

Tarkistus 30

Chrysoula Paliadeli

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan M a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

M a. katsoo, että Nuoret liikkeellä -aloitteen keskeinen tavoite on laajentaa Euroopan yhteenkuuluvuutta ja tuottaa kansalaisia, jotka ovat tietoisia eurooppalaisesta identiteetistään,

Or. el

Tarkistus 31
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan M a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

M a. ottaa huomioon, että monet nuoret ovat joutuneet pitkäaikaistyöttömyyden, epävarmojen työsuhteiden tai vajaatyöllisyyden loukkuun ja heidän on selviydyttävä taloudellisista ja asumiseen liittyvistä ongelmista,

Or. fr

Tarkistus 32
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan M b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

M b. katsoo, että niiden nuorten määrä, jotka pystyvät lähtemään ulkomaille erityisesti EU:n ohjelmien puitteissa, ei kasva riittävän nopeasti ja että tässä esiintyy merkittäviä eroja riippuen siitä, mihin yhteiskuntaryhmään nuori kuuluu ja mikä on hänen asuinpaikkansa,

Tarkistus 33

Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial

Päätöslauselmaesitys

1 kohta

Päätöslauselmaesitys

1. pitää Nuoret liikkeellä -aloitetta myönteisenä poliittisena aloitteena, joka voi antaa piristysruiskeen nykyisille koulutus-, liikkuvuus- ja **nuoriso-ohjelmille** sekä kannustaa jäsenvaltioita saavuttamaan Eurooppa 2020 -strategian tavoitteet;

Tarkistus

1. pitää Nuoret liikkeellä -aloitetta myönteisenä poliittisena aloitteena, joka voi antaa piristysruiskeen nykyisille **nuorten** koulutus-, liikkuvuus- ja **työllisyysohjelmille** sekä kannustaa jäsenvaltioita saavuttamaan Eurooppa 2020 -strategian tavoitteet;

Or. en

Tarkistus 34

Marek Henryk Migalski

Päätöslauselmaesitys

1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

1 a. korostaa, että Nuoret liikkeellä -aloite kannustaa korkeakouluja nostamaan tasoaan edistämällä yhteistyön lisäämistä oppilaitosten kanssa ympäri maailmaa, ja huomauttaa, että Yhdysvaltain oppilaitosten kanssa tehtävä yhteistyö voi olla tässä suhteessa erityisen suotuisaa;

Or. pl

Tarkistus 35

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Päätöslauselmaesitys

2 kohta

Päätöslauselmaesitys

2. toteaa, että koulutukseen investoiminen on kiistatta olennaisen tärkeää kestäväen kasvun ja kehityksen kannalta ja että edes talouskriisin aikoina nuoriso- ja koulutustoimien rahoittamista ei pitäisi laskea nykyhetken kustannuseräksi vaan investoinniksi Euroopan tulevaisuuteen;

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. fr

Tarkistus 36
Georgios Papanikolaou

Päätöslauselmaesitys
2 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

2 a. pitää valitettavana, että komission mukaan jäsenvaltioiden laatimat Eurooppa 2020 -strategian koulutustavoitteiden edistämistä koskevat kansalliset aikataulut eivät ole riittäviä;

Or. el

Tarkistus 37
Jutta Steinruck, Petra Kammerevert

Päätöslauselmaesitys
2 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

2 a. korostaa, että kriisiä ei pidä käyttää perusteena koulutuskustannusten vähentämiselle, koska kriisistä selviämiseksi on välttämätöntä tarjota nuorille korkeatasoista koulutusta; korostaa näin ollen, että kaikilla nuorilla olisi oltava mahdollisuus ilmaiseen

*peruskoulutukseen, ammatilliseen
koulutukseen ja korkeakoulutukseen;*

Or. de

Tarkistus 38
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
2 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

2 a. tunnustaa sen tosiasian, että korkeakoulutuksen tavoitteiden joukossa on oltava työllistettävyyden varmistaminen, mutta huomauttaa, että sen on myös kannustettava nuoria luovuuteen ja innovointiin ja autettava heitä kehittymään älyllisesti ja sosiaalisesti;

Or. fr

Tarkistus 39
Marek Henryk Migalski

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3. toteaa, että Nuoret liikkeellä -aloitteen onnistuminen riippuu pääasiassa siitä, miten jäsenvaltiot toteuttavat sen avaintoimet; *kehottaa tämän vuoksi komissiota seuraamaan tarkasti ja analysoimaan aloitteen toteuttamisen keskeisiä osa-alueita, jotta jäsenvaltioita voidaan auttaa kyseisessä prosessissa;*

3. toteaa, että Nuoret liikkeellä -aloitteen onnistuminen riippuu pääasiassa siitä, miten jäsenvaltiot toteuttavat sen avaintoimet;

Or. pl

Tarkistus 40
Emma McClarkin

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. toteaa, että Nuoret liikkeellä -aloitteen onnistuminen riippuu pääasiassa siitä, miten jäsenvaltiot toteuttavat sen avaintoimet; kehottaa tämän vuoksi komissiota *seuraamaan tarkasti ja analysoimaan aloitteen toteuttamisen keskeisiä osa-alueita, jotta jäsenvaltioita voidaan auttaa kyseisessä prosessissa;*

Tarkistus

3. toteaa, että Nuoret liikkeellä -aloitteen onnistuminen riippuu pääasiassa siitä, miten jäsenvaltiot toteuttavat sen avaintoimet; kehottaa tämän vuoksi komissiota *tukemaan jäsenvaltioita ja auttamaan niitä täytäntöönpanoprosessissa;*

Or. en

Tarkistus 41
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. toteaa, että Nuoret liikkeellä -aloitteen onnistuminen riippuu pääasiassa siitä, miten jäsenvaltiot toteuttavat sen avaintoimet; kehottaa tämän vuoksi komissiota seuraamaan tarkasti ja analysoimaan aloitteen toteuttamisen keskeisiä osa-alueita, jotta jäsenvaltioita voidaan auttaa kyseisessä prosessissa;

Tarkistus

3. toteaa, että Nuoret liikkeellä -aloitteen onnistuminen riippuu pääasiassa siitä, miten jäsenvaltiot *ja niiden alueet, joilla on toimivalta nuorisopolitiikan alalla,* toteuttavat sen avaintoimet; kehottaa tämän vuoksi komissiota seuraamaan tarkasti ja analysoimaan aloitteen toteuttamisen keskeisiä osa-alueita, jotta jäsenvaltioita voidaan auttaa kyseisessä prosessissa;

Or. en

Tarkistus 42
Oriol Junqueras Vies

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. toteaa, että Nuoret liikkeellä -aloitteen onnistuminen riippuu pääasiassa siitä, miten jäsenvaltiot toteuttavat sen avaintoimet; kehottaa tämän vuoksi komissiota seuraamaan tarkasti ja analysoimaan aloitteen toteuttamisen keskeisiä osa-alueita, jotta jäsenvaltioita voidaan auttaa kyseisessä prosessissa;

Tarkistus

3. toteaa, että Nuoret liikkeellä -aloitteen onnistuminen riippuu pääasiassa siitä, miten jäsenvaltiot **ja alueelliset viranomaiset, joilla on lainsäädäntövaltaa nuoriso- ja koulutusasioiden alalla**, toteuttavat sen avaintoimet; kehottaa tämän vuoksi komissiota seuraamaan tarkasti ja analysoimaan aloitteen toteuttamisen keskeisiä osa-alueita, jotta jäsenvaltioita voidaan auttaa kyseisessä prosessissa;

Or. es

Tarkistus 43
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. toteaa, että Nuoret liikkeellä -aloitteen onnistuminen riippuu pääasiassa siitä, miten jäsenvaltiot toteuttavat sen avaintoimet; kehottaa tämän vuoksi komissiota **seuraamaan** tarkasti ja **analysoimaan** aloitteen toteuttamisen keskeisiä osa-alueita, jotta jäsenvaltioita voidaan auttaa kyseisessä prosessissa;

Tarkistus

3. toteaa, että Nuoret liikkeellä -aloitteen onnistuminen riippuu pääasiassa siitä, miten jäsenvaltiot toteuttavat sen avaintoimet; kehottaa tämän vuoksi komissiota **ottamaan käyttöön tarkkoja indikaattoreita ja toteuttamaan muita välttämättömiä toimenpiteitä seuratakseen** tarkasti ja **analysoidakseen** aloitteen **avaintoimien** toteuttamisen keskeisiä osa-alueita, jotta jäsenvaltioita voidaan auttaa kyseisessä prosessissa;

Or. fr

Tarkistus 44
Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. toteaa, että Nuoret liikkeellä -aloitteen onnistuminen riippuu pääasiassa siitä, miten jäsenvaltiot toteuttavat sen avaintoimet; kehottaa tämän vuoksi komissiota seuraamaan tarkasti ja analysoimaan aloitteen toteuttamisen keskeisiä osa-alueita, jotta jäsenvaltioita voidaan auttaa kyseisessä prosessissa;

Tarkistus

3. toteaa, että Nuoret liikkeellä -aloitteen onnistuminen riippuu pääasiassa siitä, miten jäsenvaltiot toteuttavat sen avaintoimet; kehottaa tämän vuoksi komissiota seuraamaan tarkasti ja analysoimaan aloitteen toteuttamisen keskeisiä osa-alueita, jotta jäsenvaltioita voidaan auttaa **ja jotta voidaan varmistaa niiden välinen parempi koordinaointi** kyseisessä prosessissa;

Or. en

Tarkistus 45
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. toteaa, että Nuoret liikkeellä -aloitteen onnistuminen riippuu pääasiassa siitä, miten jäsenvaltiot toteuttavat sen avaintoimet; kehottaa tämän vuoksi komissiota seuraamaan tarkasti ja analysoimaan aloitteen toteuttamisen keskeisiä osa-alueita, jotta jäsenvaltioita voidaan auttaa kyseisessä prosessissa;

Tarkistus

3. toteaa, että Nuoret liikkeellä -aloitteen onnistuminen riippuu pääasiassa siitä, miten jäsenvaltiot toteuttavat sen avaintoimet; kehottaa tämän vuoksi komissiota seuraamaan tarkasti ja analysoimaan aloitteen toteuttamisen keskeisiä osa-alueita **edistymistä mittaavien indikaattorien pohjalta**, jotta jäsenvaltioita voidaan auttaa kyseisessä prosessissa;

Or. de

Tarkistus 46
Sidonia Elżbieta Jędrzejewska

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3 a. suosittelee, että unionin toimielimet käynnistävät jäsenneilyn vuoropuhelun koulutuksen alalla Koulutus 2020 -työohjelman puitteissa, jotta koulutusalan sidosryhmät otetaan täysin mukaan Nuoret liikkeellä -aloitteen koulutustoimien täytäntöönpanoon yhteistyössä nuorisoa koskevan jäsenneilyn vuoropuhelun kanssa;

Or. en

Tarkistus 47

Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys

4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. kehottaa komissiota raportoimaan parlamentille säännöllisesti Nuoret liikkeellä -aloitteen avaintoimien tehokkuudesta;

Tarkistus

4. kehottaa komissiota raportoimaan parlamentille säännöllisesti Nuoret liikkeellä -aloitteen avaintoimien tehokkuudesta ***ja jäsenvaltioiden ilmoittamasta edistymisestä;***

Or. en

Tarkistus 48

Marco Scurria, Katarína Neved'alová

Päätöslauselmaesitys

4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 a. suosittelee, että unionin toimielimet käynnistävät jäsenneilyn vuoropuhelun koulutuksen alalla Koulutus 2020 -työohjelman puitteissa, jotta alan

*sidosryhmät otetaan täysin mukaan
Nuoret liikkeellä -aloitteen
koulutustoimien täytäntöönpanoon
yhteistyössä nuorisoa koskevan
jäsennellyn vuoropuhelun kanssa;*

Or. en

Tarkistus 49

Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota **jatkamaan** panostamista liikkuvuus- ja nuoriso-ohjelmiin, kuten elinikäisen oppimisen ohjelmiin (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie -ohjelmaan, Erasmus Mundus -ohjelmaan **sekä** nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action);

Tarkistus

5. kehottaa komissiota **lisäämään asteittain** panostamista liikkuvuus- ja nuoriso-ohjelmiin, kuten elinikäisen oppimisen ohjelmiin (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie -ohjelmaan, Erasmus Mundus -ohjelmaan **ja** nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action) **sekä eurooppalaiseen vapaaehtoistyöhön;**

Or. en

Tarkistus 50

Emma McClarkin

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota jatkamaan **panostamista** liikkuvuus- ja **nuoriso-ohjelmiin**, kuten elinikäisen oppimisen **ohjelmiin** (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie -**ohjelmaan**, Erasmus Mundus **-ohjelmaan** sekä **nuorisotoimintaohjelmaan** (Youth in Action);

Tarkistus

5. kehottaa komissiota jatkamaan liikkuvuus- ja **nuoriso-ohjelmien tukemista** kuten elinikäisen oppimisen **ohjelmien** (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie -**ohjelman**, Erasmus Mundus **-ohjelman** sekä **nuorisotoimintaohjelman** (Youth in Action);

Tarkistus 51

Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota jatkamaan panostamista liikkuvuus- ja nuoriso-ohjelmiin, kuten elinikäisen oppimisen ohjelmiin (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie -ohjelmaan, Erasmus Mundus -ohjelmaan sekä nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action);

Tarkistus

5. kehottaa komissiota jatkamaan panostamista liikkuvuus- ja nuoriso-ohjelmiin, kuten elinikäisen oppimisen ohjelmiin (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie -ohjelmaan, Erasmus Mundus -ohjelmaan sekä nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action), **ja parantamaan niitä edelleen;**

Tarkistus 52

Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota jatkamaan panostamista liikkuvuus- ja nuoriso-ohjelmiin, kuten elinikäisen oppimisen ohjelmiin (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie -ohjelmaan, Erasmus Mundus -ohjelmaan sekä nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action);

Tarkistus

5. kehottaa komissiota jatkamaan panostamista liikkuvuus- ja nuoriso-ohjelmiin, kuten elinikäisen oppimisen ohjelmiin (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie -ohjelmaan, Erasmus Mundus -ohjelmaan sekä nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action) **niiden nykyisessä muodossa;**

Tarkistus 53
Milan Zver

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota jatkamaan panostamista liikkuvuus- ja nuoriso-ohjelmiin, kuten elinikäisen oppimisen ohjelmiin (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie -ohjelmaan, Erasmus Mundus -ohjelmaan sekä nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action);

Tarkistus

5. kehottaa komissiota jatkamaan panostamista liikkuvuus- ja nuoriso-ohjelmiin, kuten elinikäisen oppimisen ohjelmiin (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie -ohjelmaan, Erasmus Mundus -ohjelmaan sekä nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action); **kehottaa komissiota jatkamaan panostamista yhteistyöhön ehdokasvaltioiden ja mahdollisten ehdokasvaltioiden kanssa ja esittämään ehdotuksen seuraavan sukupolven liikkuvuus- ja nuoriso-ohjelmista Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden mukaisesti;**

Or. en

Tarkistus 54
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota jatkamaan panostamista liikkuvuus- ja nuoriso-ohjelmiin, kuten elinikäisen oppimisen ohjelmiin (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie -ohjelmaan, Erasmus Mundus -ohjelmaan sekä nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action);

Tarkistus

5. kehottaa komissiota jatkamaan panostamista liikkuvuus- ja nuoriso-ohjelmiin, kuten elinikäisen oppimisen ohjelmiin (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie -ohjelmaan, Erasmus Mundus -ohjelmaan sekä nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action); **kehottaa edistämään näitä ohjelmia tehokkaammin ja tiedottamaan mahdollisille edunsaajille paremmin niiden tarjoamista mahdollisuuksista;**

Tarkistus 55
Marco Scurria, Katarína Neved'alová

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. kehottaa komissiota jatkamaan panostamista liikkuvuus- ja nuoriso-ohjelmiin, kuten elinikäisen oppimisen ohjelmiin (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie -ohjelmaan, Erasmus Mundus -ohjelmaan sekä nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action);

Tarkistus

5. kehottaa komissiota jatkamaan panostamista liikkuvuus- ja nuoriso-ohjelmiin, kuten elinikäisen oppimisen ohjelmiin (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie -ohjelmaan, Erasmus Mundus -ohjelmaan sekä nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action), **ja esittämään ehdotuksen sellaisista seuraavan sukupolven liikkuvuus- ja nuoriso-ohjelmista, jotka täyttävät tavoitteen tehdä kaikista Euroopan nuorista liikkuvia vuoteen 2020 mennessä;**

Or. en

Tarkistus 56
Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys
5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

5 a. kehottaa komissiota jatkamaan panostamista liikkuvuus- ja nuoriso-ohjelmiin, kuten elinikäisen oppimisen ohjelmiin (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie -ohjelmaan, Erasmus Mundus -ohjelmaan sekä nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action);

Tarkistus

5 a. kehottaa komissiota säilyttämään nuorisotoimintaohjelman erillisenä tulevassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;

Or. en

Tarkistus 57
Marek Henryk Migalski

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. kehottaa jäsenvaltioita **varmistamaan, että investointeja koulutusjärjestelmiin lisätään kaikilla tasoilla, ja** tukemaan taloudellisesti EU:n liikkuvuusohjelmien täytäntöönpanoa kansallisella tasolla;

Tarkistus

6. kehottaa jäsenvaltioita tukemaan taloudellisesti EU:n liikkuvuusohjelmien täytäntöönpanoa kansallisella tasolla **ja korostaa, että jäsenvaltioiden olisi tehtävä päätökset koulutusta ja kouluja koskevasta strategiasta ja rahoituksesta;**

Or. pl

Tarkistus 58
Emma McClarkin

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. **kehottaa** jäsenvaltioita varmistamaan, että **investointeja** koulutusjärjestelmiin **lisätään** kaikilla tasoilla, ja tukemaan taloudellisesti EU:n liikkuvuusohjelmien täytäntöönpanoa kansallisella tasolla;

Tarkistus

6. **kannustaa** jäsenvaltioita varmistamaan, että koulutusjärjestelmiin **investoidaan riittävästi** kaikilla tasoilla, ja tukemaan **tarvittaessa** taloudellisesti EU:n liikkuvuusohjelmien täytäntöönpanoa kansallisella tasolla;

Or. en

Tarkistus 59
Hella Ranner

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. **kehottaa** jäsenvaltioita varmistamaan, että investointeja koulutusjärjestelmiin lisätään kaikilla tasoilla, ja tukemaan

Tarkistus

6. **pyytää** jäsenvaltioita varmistamaan, että investointeja koulutusjärjestelmiin lisätään kaikilla tasoilla, ja tukemaan taloudellisesti

taloudellisesti EU:n liikkuvuusohjelmien täytäntöönpanoa kansallisella tasolla;

EU:n liikkuvuusohjelmien täytäntöönpanoa kansallisella tasolla;

Or. en

Tarkistus 60
Oriol Junqueras Vies

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että investointeja koulutusjärjestelmiin lisätään kaikilla tasoilla, ja tukemaan taloudellisesti EU:n liikkuvuusohjelmien täytäntöönpanoa kansallisella tasolla;

Tarkistus

6. kehottaa jäsenvaltioita **ja alueellisia viranomaisia, joilla on lainsäädäntövaltaa nuoriso- ja koulutusasioissa**, varmistamaan, että investointeja koulutusjärjestelmiin lisätään kaikilla tasoilla, ja tukemaan taloudellisesti EU:n liikkuvuusohjelmien täytäntöönpanoa kansallisella tasolla;

Or. es

Tarkistus 61
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että investointeja koulutusjärjestelmiin lisätään kaikilla tasoilla, ja tukemaan taloudellisesti EU:n liikkuvuusohjelmien täytäntöönpanoa kansallisella tasolla;

Tarkistus

6. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että investointeja koulutusjärjestelmiin lisätään kaikilla tasoilla, ja tukemaan taloudellisesti EU:n liikkuvuusohjelmien täytäntöönpanoa kansallisella tasolla **sekä yleensä turvaamaan koulutuksen taso tai nostamaan sitä**;

Or. de

Tarkistus 62
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

6 a. suhtautuu äärimmäisen kielteisesti komission aikomukseen perustaa yhteistyössä Euroopan investointipankin kanssa eurooppalainen opintolainajärjestelmä, joka täydentää jäsenvaltioiden järjestelmiä, ja huomauttaa, että opiskelijoita ei pitäisi vaatia vastaamaan mistään liikkuvuudesta aiheutuvista kustannuksista;

Or. fr

Tarkistus 63
Emma McClarkin

Päätöslauselmaesitys
6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

6 a. katsoo, että komission olisi vahvistettava nykyisiä koulutusohjelmia ennen kuin se ryhtyy toteuttamaan uusia aloitteita;

Or. en

Tarkistus 64
Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial

Päätöslauselmaesitys
6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

6 a. kehottaa Euroopan unionia käyttämään omia rahoitusvälineitään nuorten auttamisessa ja hyödyntämään paremmin Euroopan investointipankkia ja Euroopan investointirahastoa;

Or. es

Tarkistus 65
Milan Zver

Päätöslauselmaesitys
6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

6 a. kannustaa jäsenvaltioita kohdentamaan korkeakoulutukseen vähintään 2 prosentin BKT-osuuden suuruisen kokonaisinvestoinnin, joka on komission vuotuisessa kasvu- ja työllisyys selvityksessä osaamiskeskeisille talouksille suosittelema vähimmäismäärä;

Or. en

Tarkistus 66
Iosif Matula

Päätöslauselmaesitys
6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

6 a. kiinnittää huomiota joustavien ja samanaikaisen työssäkäynnin mahdollistavien koulutusohjelmien tärkeyteen;

Or. ro

Tarkistus 67

Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys

7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. suosittelee, että EU:n toimielimet tehostavat jäsennehtyä vuoropuhelua nuorisojärjestöjen ja muiden sidosryhmien kanssa nuoriin liittyvien prioriteettien ja toimien käsittelemiseksi;

Tarkistus

7. suosittelee, että EU:n toimielimet tehostavat jäsennehtyä vuoropuhelua nuorisojärjestöjen ja muiden sidosryhmien kanssa nuoriin liittyvien prioriteettien ja toimien käsittelemiseksi **ja tarjoavat siten nuorille enemmän mahdollisuuksia osallistua heitä koskevaan päätöksentekoon**;

Or. en

Tarkistus 68

Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial

Päätöslauselmaesitys

7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. suosittelee, että EU:n toimielimet tehostavat jäsennehtyä vuoropuhelua nuorisojärjestöjen ja muiden sidosryhmien kanssa nuoriin liittyvien prioriteettien ja toimien käsittelemiseksi;

Tarkistus

7. suosittelee, että EU:n toimielimet tehostavat jäsennehtyä vuoropuhelua nuorisojärjestöjen ja muiden sidosryhmien kanssa nuoriin liittyvien prioriteettien ja toimien käsittelemiseksi **ja mahdollistavat siten nuorten vahvemman osallistumisen päätöksentekoprosessiin**;

Or. en

Tarkistus 69

Marco Scurria, Katarína Neved'alová

Päätöslauselmaesitys

7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. suosittelee, että EU:n toimielimet tehostavat jäsenneiltyä vuoropuhelua nuorisjärjestöjen ja muiden sidosryhmien kanssa nuoriin liittyvien prioriteettien ja toimien käsittelemiseksi;

Tarkistus

7. suosittelee, että EU:n toimielimet tehostavat jäsenneiltyä vuoropuhelua nuorisjärjestöjen ja muiden sidosryhmien kanssa nuoriin liittyvien prioriteettien ja toimien käsittelemiseksi **ja jatkotoimena Nuoret liikkeellä -aloitteelle**;

Or. en

Tarkistus 70

Marco Scurria, Katarína Neved'alová

Päätöslauselmaesitys

7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7 a. kannustaa jäsenvaltioita kohdentamaan korkeakoulutukseen 2 prosentin BKT-osuuden suuruisen kokonaisinvestoinnin, joka on komission vuotuisessa kasvu- ja työllisyyselvityksessä osaamiskeskeisille talouksille suosittelema vähimmäismäärä;

Or. en

Tarkistus 71

Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys

7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7 a. tunnustaa, että alue- ja paikallisviranomaisten panos on tärkeä liikkuvuuteen kannustamisessa;

Or. en

Tarkistus 72

Marek Henryk Migalski, Piotr Borys

Päätöslauselmaesitys

7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7 a. ottaa huomioon, että nuorten liikkuvuus voi edistää demokraattisten prosessien tukemista, ja kehottaa siksi EU:n toimielimiä perustamaan kehyyksen, joka mahdollistaa itäisten kumppanusmaiden nuorten aktiivisen osallistumisen Nuoret liikkeellä -ohjelmaan, ja tarjoamaan siten sekä EU:n jäsenvaltioiden että itäisten kumppanusmaiden nuorille parempia oppimismahdollisuuksia;

Or. pl

Tarkistus 73

Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys

7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7 a. korostaa, että on tärkeää myös helpottaa opettajien, nuorisotyöntekijöiden ja sosiaalityöntekijöiden liikkuvuutta, koska he voivat toimia katalysaattoreina valvontaansa tulevien nuorten suhteen;

Or. fr

Tarkistus 74

Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys

7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7 a. korostaa sen merkitystä, että nuoret osallistetaan niin työmarkkinoille ja talouteen kuin Euroopan tulevaisuuden muovaamiseen ja hallintoihin; pyytää komissiota laatimaan vihreän kirjan nuorten osallistumisesta;

Or. en

Tarkistus 75

Cătălin Sorin Ivan

Päätöslauselmaesitys

7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7 a. kehottaa nuoria osallistumaan aktiivisesti EU-ohjelmien kaikkiin vaiheisiin laatimisesta aina täytäntöönpanoon asti;

Or. en

Tarkistus 76

Marek Henryk Migalski

Päätöslauselmaesitys

8 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

8. katsoo, että koulunkäynnin keskeyttämisen vähentämiseksi 10 prosenttiin – kuten Eurooppa 2020 -strategiassa on sovittu – on ryhdyttävä

8. katsoo, että koulunkäynnin keskeyttämisen vähentämiseksi 10 prosenttiin – kuten Eurooppa 2020 -strategiassa on sovittu – on ryhdyttävä

toimenpiteisiin varhaisessa vaiheessa; **pitää myönteisenä komission ehdotusta neuvoston suositukseksi koulunkäynnin keskeyttävien määrän vähentämiseen tähtäävien jäsenvaltioiden toimien vahvistamisesta;**

toimenpiteisiin varhaisessa vaiheessa;

Or. pl

Tarkistus 77
Emma McClarkin

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. katsoo, että koulunkäynnin keskeyttämisen vähentämiseksi **10 prosenttiin – kuten Eurooppa 2020 -strategiassa on sovittu – on ryhdyttävä** toimenpiteisiin varhaisessa vaiheessa; pitää myönteisenä komission ehdotusta neuvoston suositukseksi koulunkäynnin keskeyttävien määrän vähentämiseen tähtäävien jäsenvaltioiden toimien vahvistamisesta;

Tarkistus

8. katsoo, että koulunkäynnin keskeyttämisen vähentämiseksi **merkittävästi** on ryhdyttävä toimenpiteisiin varhaisessa vaiheessa; pitää myönteisenä komission ehdotusta neuvoston suositukseksi koulunkäynnin keskeyttävien määrän vähentämiseen tähtäävien jäsenvaltioiden toimien vahvistamisesta;

Or. en

Tarkistus 78
Rui Tavares

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. katsoo, että koulunkäynnin keskeyttämisen vähentämiseksi 10 prosenttiin – kuten Eurooppa 2020 -strategiassa on sovittu – on ryhdyttävä toimenpiteisiin varhaisessa vaiheessa; pitää myönteisenä komission ehdotusta

Tarkistus

8. katsoo, että koulunkäynnin keskeyttämisen vähentämiseksi 10 prosenttiin – kuten Eurooppa 2020 -strategiassa on sovittu – on ryhdyttävä toimenpiteisiin varhaisessa vaiheessa; pitää myönteisenä komission ehdotusta

neuvoston suositukseksi koulunkäynnin keskeyttävien määrän vähentämiseen tähtäävien jäsenvaltioiden toimien vahvistamisesta;

neuvoston suositukseksi koulunkäynnin keskeyttävien määrän vähentämiseen tähtäävien jäsenvaltioiden toimien vahvistamisesta *sosiaalisen tuen ja valtion opintoapurahojen avulla*;

Or. pt

Tarkistus 79
Hella Ranner

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. katsoo, että koulunkäynnin keskeyttämisen vähentämiseksi 10 prosenttiin – kuten Eurooppa 2020 -strategiassa on sovittu – on ryhdyttävä toimenpiteisiin varhaisessa vaiheessa; pitää myönteisenä komission ehdotusta neuvoston suositukseksi koulunkäynnin keskeyttävien määrän vähentämiseen tähtäävien jäsenvaltioiden toimien vahvistamisesta;

Tarkistus

8. katsoo, että koulunkäynnin keskeyttämisen vähentämiseksi *alle* 10 prosenttiin – kuten Eurooppa 2020 -strategiassa on sovittu – on ryhdyttävä toimenpiteisiin varhaisessa vaiheessa; pitää myönteisenä komission ehdotusta neuvoston suositukseksi koulunkäynnin keskeyttävien määrän vähentämiseen tähtäävien jäsenvaltioiden toimien vahvistamisesta;

Or. en

Tarkistus 80
Malika Benarab-Attou

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

8 a. tunnustaa paikallis- ja alueviranomaisten aseman koulutuksen ja liikkuvuuden alalla; katsoo, että niiden toimivalta ja kokemus on katsottava EU:n toimia täydentäväksi; korostaa, että tavoitteidensa saavuttamiseksi EU:n on kehitettävä kumppanuuteen perustuva

Tarkistus

lähestymistapa erityisesti paikallisten ja alueellisten viranomaisten suhteen;

Or. en

Tarkistus 81
Jutta Steinruck, Petra Kammerevert

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

8 a. korostaa, ettei kukaan nuori, jolla on jostakin syystä ollut ongelmia koulunkäynnissään, saa hävitä työelämästä, vaan näiden nuorten on sen sijaan saatava kohdennettua tukea; katsoo, ettei koulutukseen pääsy saa riippua vanhempien sosiaalisesta ja taloudellisesta asemasta; korostaa, että horisontaalinen liikkuvuus kaikilla koulutuksen tasoilla on tärkeää sekä yleissivistävässä että ammatillisessa koulutuksessa;

Or. de

Tarkistus 82
Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

8 a. korostaa, että koulunkäynnin keskeyttämistä, joka tiedetään tulevaa syrjäytymistä niin työelämästä kuin yhteiskunnastakin lisääväksi riskiksi, on vähennettävä huomattavasti; korostaa, että ilmiötä on tarkasteltava monipuolisesti ja se on yhdistettävä

sosiaalisiin toimenpiteisiin koulutuksen edistämiseksi epäsuotuisilla alueilla;

Or. en

Tarkistus 83
Emma McClarkin

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. kehottaa suomaan erityistä huomioita ja tukea niille, joiden tilanne on huonoin, sekä *niille aiemmin koulunkäynnin keskeyttäneille henkilöille, jotka hakevat "toista mahdollisuutta"* koulutukseen;

Tarkistus

9. kehottaa suomaan erityistä huomioita ja tukea niille, joiden tilanne on huonoin, sekä *heikoimmassa asemassa oleville oppilaille, jotta he voivat hakeutua takaisin* koulutukseen *keskeyttämisensä jälkeen*;

Or. en

Tarkistus 84
Oriol Junqueras Vies

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. kehottaa suomaan erityistä huomioita ja tukea niille, *joiden tilanne on huonoin*, sekä niille aiemmin koulunkäynnin keskeyttäneille henkilöille, jotka hakevat "toista mahdollisuutta" koulutukseen;

Tarkistus

9. kehottaa suomaan erityistä huomioita ja tukea niille, *jotka ovat sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa*, sekä niille aiemmin koulunkäynnin keskeyttäneille henkilöille, jotka hakevat "toista mahdollisuutta" koulutukseen;

Or. es

Tarkistus 85

Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys

9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. kehottaa suomaan erityistä **huomioita** ja tukea niille, joiden tilanne on huonoin, sekä niille aiemmin koulunkäynnin keskeyttäneille henkilöille, jotka hakevat "toista mahdollisuutta" koulutukseen;

Tarkistus

9. kehottaa **komissiota ja jäsenvaltioita myös** suomaan erityistä **huomiota** ja tukea niille, joiden tilanne on huonoin, **nuorisoryhmille, joilla on vähemmän mahdollisuuksia**, sekä niille aiemmin koulunkäynnin keskeyttäneille henkilöille, jotka hakevat "toista mahdollisuutta" koulutukseen;

Or. en

Tarkistus 86

Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys

9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

9 a. tukee voimakkaasti ehdotusta neuvoston suositukseksi eurooppalaisesta nuorisotakuusta ja kehottaa neuvostoa hyväksymään sen mahdollisimman pian;

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 87

Hella Ranner

Päätöslauselmaesitys

10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. kehottaa komissiota **keräämään**

Tarkistus

10. kehottaa komissiota **edistämään**

kansallisella ja alueellisella tasolla **tietoja** liikkuvuuden käytännön esteistä sekä toteuttamaan toimenpiteitä niiden poistamiseksi, jotta voidaan varmistaa korkealaatuinen liikkuvuus, jonka piiriin kaikki voivat päästä;

tietojen keräämistä kansallisella ja alueellisella tasolla liikkuvuuden käytännön esteistä sekä toteuttamaan toimenpiteitä niiden poistamiseksi, jotta voidaan varmistaa korkealaatuinen liikkuvuus, jonka piiriin kaikki voivat päästä;

Or. en

Tarkistus 88

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Päätöslauselmaesitys

10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. kehottaa komissiota keräämään kansallisella **ja** alueellisella tasolla tietoja liikkuvuuden käytännön esteistä sekä toteuttamaan toimenpiteitä niiden poistamiseksi, jotta voidaan varmistaa korkealaatuinen liikkuvuus, jonka piiriin kaikki voivat päästä;

Tarkistus

10. kehottaa komissiota keräämään kansallisella, alueellisella **ja paikallisella** tasolla tietoja liikkuvuuden käytännön esteistä sekä toteuttamaan toimenpiteitä niiden poistamiseksi, jotta voidaan varmistaa korkealaatuinen liikkuvuus, jonka piiriin kaikki voivat päästä;

Or. fr

Tarkistus 89

Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys

10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. kehottaa komissiota keräämään kansallisella ja alueellisella tasolla tietoja liikkuvuuden käytännön esteistä sekä toteuttamaan **toimenpiteitä** niiden poistamiseksi, jotta voidaan varmistaa korkealaatuinen liikkuvuus, jonka piiriin kaikki voivat päästä;

Tarkistus

10. kehottaa komissiota keräämään kansallisella ja alueellisella tasolla tietoja liikkuvuuden käytännön esteistä sekä toteuttamaan **kaikki tarvittavat toimenpiteet** niiden poistamiseksi, jotta voidaan varmistaa korkealaatuinen liikkuvuus, jonka piiriin kaikki voivat

päästä, *koko koulunkäynnin ajan, ammatillinen koulutus mukaan lukien*;

Or. en

Tarkistus 90
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. kehottaa komissiota keräämään kansallisella ja alueellisella tasolla tietoja liikkuvuuden käytännön esteistä sekä toteuttamaan toimenpiteitä niiden poistamiseksi, jotta voidaan varmistaa korkealaatuinen liikkuvuus, jonka piiriin kaikki voivat päästä;

Tarkistus

10. kehottaa komissiota keräämään kansallisella ja alueellisella tasolla tietoja liikkuvuuden käytännön esteistä *ja/tai asettamaan olemassa olevat tiedot saataville ja kannustamaan niiden vaihtoon* sekä toteuttamaan toimenpiteitä niiden poistamiseksi, jotta voidaan varmistaa korkealaatuinen liikkuvuus, jonka piiriin kaikki voivat päästä;

Or. de

Tarkistus 91
Georgios Papanikolaou

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

10 a. kehottaa komissiota toteuttamaan lisätoimenpiteitä, jotta voidaan varmistaa korkealaatuinen liikkuvuus, jonka piiriin kaikki voivat päästä, *erityisesti nuorison liikkuvuutta edistäviä aloitteita myös EU:n naapureina olevilla alueilla*;

Tarkistus

10 a. kannustaa komissiota toteuttamaan lisää nuorison liikkuvuutta edistäviä aloitteita myös EU:n naapureina olevilla alueilla;

Or. el

Tarkistus 92

Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Piotr Borys

Päätöslauselmaesitys

10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

10 a. kehottaa komissiota toteuttamaan kiireellisiä toimia kannustaakseen kansalaisia liikkuvuuteen, jotta edistetään koulutusta, työllisyyttä ja ammattipätevyyden tunnustamista, ja kehottaa perustamaan "liikkuvuuden tulostaulun" sen mittaamiseksi;

Or. en

Tarkistus 93

Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys

10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

10 a. kehottaa komissiota lisäämään ja laajentamaan osallistumista liikkuvuusohjelmiin ja parantamaan erityisesti nuoria koskevien ohjelmien näkyvyyttä esimerkiksi käyttämällä yhtä nimeä kaikista liikkuvuusohjelmista, mutta säilyttämällä kunkin erityispiirteet;

Or. en

Tarkistus 94

Malika Benarab-Attou

Päätöslauselmaesitys

11 kohta

Päätöslauselmaesitys

11. painottaa, että on tärkeää toteuttaa toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että opiskelijat ovat **liikkuvia**, että **he kuuluvat tehokkaan sosiaaliturva- ja terveydenhuoltojärjestelmän piiriin ja että** heidän apurahansa voidaan siirtää täysimääräisesti ulkomaanoleskelun aikana;

Tarkistus

11. painottaa, että on tärkeää toteuttaa toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että opiskelijat ovat **itsenäisiä ja liikkuvia ja että kaikissa jäsenvaltioissa heidän saatavillaan on terveydenhuoltopalvelut ja kohtuuhintaisia kunnollisia asuntoja sekä että** heidän apurahansa voidaan siirtää täysimääräisesti ulkomaanoleskelun aikana;

Or. en

Tarkistus 95
Hella Ranner

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys

11. painottaa, että on tärkeää toteuttaa toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että opiskelijat ovat liikkuvia, että **he** kuuluvat tehokkaan sosiaaliturva- ja terveydenhuoltojärjestelmän piiriin ja että heidän apurahansa voidaan siirtää täysimääräisesti ulkomaanoleskelun aikana;

Tarkistus

11. painottaa, että on tärkeää toteuttaa toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että opiskelijat ovat liikkuvia, **koska tämä on avaintekijä ammatillisessa ja henkilökohtaisessa kehityksessä sekä eurooppalaisen identiteetin vahvistamisessa; huomauttaa myös, että on tärkeää, että opiskelijat** kuuluvat tehokkaan sosiaaliturva- ja terveydenhuoltojärjestelmän piiriin ja että heidän apurahansa voidaan siirtää täysimääräisesti ulkomaanoleskelun aikana;

Or. de

Tarkistus 96
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys

11. painottaa, että on tärkeää toteuttaa toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että opiskelijat ovat liikkuvia, että he kuuluvat tehokkaan sosiaaliturva- ja terveydenhuoltojärjestelmän piiriin **ja** että heidän apurahansa voidaan siirtää täysimääräisesti ulkomaanoleskelun aikana;

Tarkistus

11. painottaa, että on tärkeää toteuttaa toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että **koulutuksen piirissä olevat** opiskelijat ovat liikkuvia, että he kuuluvat tehokkaan sosiaaliturva- ja terveydenhuoltojärjestelmän piiriin, että heidän apurahansa voidaan siirtää täysimääräisesti ulkomaanoleskelun aikana **ja että heidän välituloksensa ja -tutkintonsa tunnustetaan kaikissa jäsenvaltioissa**;

Or. de

Tarkistus 97

Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys

11 kohta

Päätöslauselmaesitys

11. painottaa, että on tärkeää toteuttaa toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että opiskelijat ovat liikkuvia, että he kuuluvat tehokkaan sosiaaliturva- ja terveydenhuoltojärjestelmän piiriin ja että heidän apurahansa voidaan siirtää täysimääräisesti ulkomaanoleskelun aikana;

Tarkistus

11. painottaa, että on tärkeää toteuttaa toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että opiskelijat ovat **kaikissa eri koulutusvaiheissa** liikkuvia, että he kuuluvat tehokkaan sosiaaliturva- ja terveydenhuoltojärjestelmän piiriin ja että heidän apurahansa voidaan siirtää täysimääräisesti ulkomaanoleskelun aikana;

Or. en

Tarkistus 98

Milan Zver

Päätöslauselmaesitys

11 kohta

Päätöslauselmaesitys

11. painottaa, että on tärkeää toteuttaa toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että **opiskelijat** ovat liikkuvia, että he kuuluvat tehokkaan sosiaaliturva- ja terveydenhuoltojärjestelmän piiriin ja että heidän apurahansa voidaan siirtää täysimääräisesti ulkomaanoleskelun aikana;

Tarkistus

11. painottaa, että on tärkeää toteuttaa toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että **nuoret** ovat liikkuvia, että he kuuluvat tehokkaan sosiaaliturva- ja terveydenhuoltojärjestelmän piiriin ja että heidän apurahansa voidaan siirtää täysimääräisesti ulkomaanoleskelun aikana;

Or. en

Tarkistus 99
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys

11. painottaa, että on tärkeää toteuttaa toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että opiskelijat ovat liikkuvia, että he kuuluvat tehokkaan sosiaaliturva- ja terveydenhuoltojärjestelmän piiriin ja että heidän apurahansa voidaan siirtää täysimääräisesti ulkomaanoleskelun aikana;

Tarkistus

11. painottaa, että on tärkeää toteuttaa toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että opiskelijat ovat liikkuvia, että he kuuluvat tehokkaan sosiaaliturva- ja terveydenhuoltojärjestelmän piiriin ja että heidän apurahansa voidaan siirtää täysimääräisesti ulkomaanoleskelun aikana; **kehottaa erityisesti harkitsemaan tarkasti liikkuvuusmahdollisuuksien tuomista saaristoalueiden nuorten ulottuville;**

Or. fr

Tarkistus 100
Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys
11 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

11 a. korostaa, että tarvitaan kunnianhimoista rahoitusta, jotta voidaan täyttää tavoite mahdollisuuden tarjoamisesta kaikille suorittaa osa koulutuksestaan ulkomailla; katsoo, että koulutuksen on oltava Euroopan unionille painopisteala ja että tämän tavoitteen täytyy ilmentyä seuraavissa rahoitusnäkymissä;

Or. en

Tarkistus 101

Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys

11 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

11 b. tunnustaa paikallis- ja alueviranomaisten aseman koulutuksen ja liikkuvuuden alalla; katsoo, että niiden toimivalta ja kokemus on katsottava EU:n toimia täydentäväksi; korostaa, että tavoitteidensa saavuttamiseksi EU:n on kehitettävä kumppanuuteen perustuva lähestymistapa erityisesti paikallisten ja alueellisten viranomaisten suhteen;

Or. en

Tarkistus 102

Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys

12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. katsoo, että vammaisille opiskelijoille sekä opiskelijoille, joilla on lapsia, **olisi** annettava lisätukea, jotta he voivat osallistua **liikkuvuushankkeisiin**;

Tarkistus

12. katsoo, että vammaisille opiskelijoille sekä opiskelijoille, joilla on lapsia, **on** annettava lisätukea, jotta he voivat osallistua **nykyisiin liikkuvuusohjelmiin ja saamaan täyden hyödyn niistä sekä tasapainottamaan opiskelun sekä työ- ja yksityiselämän**;

Or. fr

Tarkistus 103
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. katsoo, että vammaisille **opiskelijoille sekä opiskelijoille, joilla on lapsia**, olisi annettava lisätukea, jotta he voivat osallistua liikkuvuushankkeisiin;

Tarkistus

12. katsoo, että vammaisille **nuorille, nuorille aikuisille ja nuorille vanhemmille, jotka ovat korkeakoulutuksen tai jatkokoulutuksen piirissä**, olisi annettava lisätukea, jotta he voivat osallistua liikkuvuushankkeisiin;

Or. de

Tarkistus 104
Milan Zver

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. katsoo, että vammaisille **opiskelijoille** sekä **opiskelijoille**, joilla on lapsia, olisi annettava lisätukea, jotta he voivat osallistua liikkuvuushankkeisiin;

Tarkistus

12. katsoo, että vammaisille **nuorille** sekä **nuorille**, joilla on lapsia, olisi annettava lisätukea, jotta he voivat osallistua liikkuvuushankkeisiin;

Or. en

Tarkistus 105
Iosif Matula

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

12 a. korostaa nuorten virtuaalisen liikkuvuuden mahdollisuuksia maantieteellisen liikkuvuuden täydennyksenä;

Or. ro

Tarkistus 106
Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

13. korostaa epävirallisen koulutuksen, **kuten kulttuurienvälisen oppimisen, merkitystä** tärkeiden taitojen kehittämisessä;

13. korostaa, **että on tärkeää tunnustaa kaikkien oppimismuotojen, muun muassa epävirallisen koulutuksen ja arkioppimisen, kautta hankitut taidot ja niiden asema** tärkeiden taitojen ja kykyjen kehittämisessä; **suosittelee myös sellaisten hankkeiden edistämistä, joilla tuetaan tietämyksen ja taitojen siirtämistä sukupolvelta toiselle;**

Or. en

Tarkistus 107
Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. korostaa epävirallisen koulutuksen, kuten kulttuurienvälisen oppimisen, merkitystä tärkeiden taitojen kehittämisessä;

Tarkistus

13. korostaa epävirallisen koulutuksen **ja arkioppimisen**, kuten kulttuurienvälisen oppimisen, merkitystä tärkeiden taitojen kehittämisessä, **jotka takaavat pääsyn työmarkkinoille ja kyvyn mukautua niiden tarpeisiin**;

Or. en

Tarkistus 108

Malika Benarab-Attou

Päätöslauselmaesitys

13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. korostaa epävirallisen koulutuksen, kuten kulttuurienvälisen oppimisen, merkitystä tärkeiden taitojen kehittämisessä;

Tarkistus

13. korostaa **myös kansalaisjärjestöjen sekä erilaisten yhdistysten, muun muassa sosiaali- ja kulttuurityöntekijöiden, tarjoaman** epävirallisen koulutuksen kuten kulttuurienvälisen oppimisen merkitystä tärkeiden taitojen kehittämisessä;

Or. en

Tarkistus 109

Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys

13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. korostaa epävirallisen koulutuksen, kuten kulttuurienvälisen oppimisen, merkitystä tärkeiden taitojen kehittämisessä;

Tarkistus

13. korostaa epävirallisen koulutuksen **ja arkioppimisen** kuten kulttuurienvälisen oppimisen merkitystä tärkeiden taitojen kehittämisessä **ja kehottaa sisällyttämään tällä tavalla hankitut taidot "liikkuvuuden tulostauluun"**;

Tarkistus 110
Hannu Takkula

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. korostaa epävirallisen koulutuksen, kuten kulttuurienvälisen oppimisen, merkitystä tärkeiden taitojen kehittämisessä;

Tarkistus

13. korostaa epävirallisen koulutuksen, kuten kulttuurienvälisen oppimisen, merkitystä tärkeiden taitojen kehittämisessä; ***muistuttaa liikkuvien kansainvälisten opiskelijoiden osaamisen ja kulttuuripääoman hyödyntämisestä;***

Tarkistus 111
Katarína Neved'alová

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. korostaa epävirallisen koulutuksen, kuten kulttuurienvälisen oppimisen, merkitystä tärkeiden taitojen kehittämisessä;

Tarkistus

13. korostaa epävirallisen koulutuksen, kuten kulttuurienvälisen oppimisen, merkitystä tärkeiden taitojen kehittämisessä ***ja kehottaa Euroopan komissiota esittämään kattavan strategian, jolla edistetään epävirallista koulutusta ja tuetaan sen tarjoajia;***

Tarkistus 112
Sidonia Elżbieta Jędrzejewska

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. korostaa epävirallisen koulutuksen, kuten kulttuurienvälisen oppimisen, merkitystä tärkeiden taitojen kehittämisessä;

Tarkistus

13. korostaa epävirallisen koulutuksen, kuten kulttuurienvälisen oppimisen, merkitystä tärkeiden taitojen kehittämisessä **ja kehottaa Euroopan komissiota esittämään kattavan strategian, jolla edistetään epävirallista koulutusta ja tuetaan sen tarjoajia;**

Or. en

Tarkistus 113

Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys

13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. korostaa epävirallisen koulutuksen, kuten kulttuurienvälisen oppimisen, merkitystä tärkeiden taitojen kehittämisessä;

Tarkistus

13. korostaa epävirallisen koulutuksen, kuten kulttuurienvälisen oppimisen, merkitystä tärkeiden taitojen kehittämisessä; **tässä mielessä olisi tuettava voimakkaasti niiden kielten oppimista, joita asukkaiden enemmistö puhuu siinä kaupungissa, johon nuoret asettuvat Euroopan liikkuvuusohjelmien puitteissa asumaan, sillä tämä kasvattaa heidän ulkomaankokemuksensa tuomaa lisäarvoa;**

Or. en

Tarkistus 114

Milan Zver

Päätöslauselmaesitys

13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

13 a. korostaa liikkuvuuden merkitystä

Euroopan kansalaisuustunteen vahvistamisessa, eurooppalaisen kulttuurin ja keskinäistä kunnioitusta koskevien eurooppalaisten arvojen voimistamisessa, nuorten demokraattisiin prosesseihin osallistumisen tukemisessa ja nuorten vahvemman eurooppalaisen ajattelutavan rakentamisessa;

Or. en

Tarkistus 115
Sidonia Elżbieta Jędrzejewska

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

13 a. katsoo, että nuorisojärjestöt ovat tärkeitä virallista koulutusta täydentävän epävirallisen koulutuksen tarjoajia ja että tällainen koulutus on olennainen osa nuorten varustamista taidoilla ja pätevyydellä, jotta heistä voi tulla aktiivisia kansalaisia ja jotta helpotetaan heidän pääsyään työmarkkinoille; katsoo, että tällä tavalla nuorisojärjestöt edistävät Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden saavuttamista,

Or. en

Tarkistus 116
Emma McClarkin

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14. muistuttaa jäsenvaltioita, että **niiden olisi hyvä ottaa käyttöön vieraan kielen opiskelu varhaisessa vaiheessa**

14. muistuttaa jäsenvaltioita, että vieraita kieliä osaamattomien ihmisten liikkuvuus ei ole mahdollista;

(esikoulussa); korostaa, että vieraita kieliä osaamattomien ihmisten liikkuvuus ei ole mahdollista;

Or. en

Tarkistus 117
Hannu Takkula

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. muistuttaa jäsenvaltioita, että niiden olisi hyvä *ottaa käyttöön vieraan kielen opiskelu varhaisessa vaiheessa (esikoulussa); korostaa, että vieraita kieliä osaamattomien ihmisten liikkuvuus ei ole mahdollista;*

Tarkistus

14. muistuttaa jäsenvaltioita, että niiden olisi hyvä *sisällyttää vieraaseen kieleen tutustuminen varhaiskasvatuksen piiriin;*

Or. fi

Tarkistus 118
Malika Benarab-Attou

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. muistuttaa jäsenvaltioita, että niiden olisi hyvä ottaa käyttöön *vieraan kielen* opiskelu varhaisessa vaiheessa (esikoulussa); korostaa, että *vieraita kieliä osaamattomien ihmisten liikkuvuus ei ole mahdollista;*

Tarkistus

14. muistuttaa jäsenvaltioita, että niiden olisi hyvä ottaa käyttöön *lisäkielen* opiskelu *mahdollisimman* varhaisessa vaiheessa (esikoulussa); korostaa, että *kielet ovat liikkuvuuteen liittyvien odotusten paremman täyttämisen edellytys;*

Or. en

Tarkistus 119
Marek Henryk Migalski

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. **muistuttaa jäsenvaltioita, että niiden olisi hyvä ottaa käyttöön** vieraan kielen **opiskelu** varhaisessa vaiheessa (esikoulussa); korostaa, että vieraita kieliä osaamattomien ihmisten liikkuvuus ei ole mahdollista;

Tarkistus

14. **painottaa** vieraan kielen **opiskelun tärkeyttä** varhaisessa vaiheessa (esikoulussa); korostaa, että vieraita kieliä osaamattomien ihmisten liikkuvuus ei ole mahdollista;

Or. pl

Tarkistus 120
Cătălin Sorin Ivan

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. muistuttaa jäsenvaltioita, että niiden olisi hyvä ottaa käyttöön vieraan kielen opiskelu varhaisessa vaiheessa (esikoulussa); korostaa, että **vieraita kieliä osaamattomien ihmisten** liikkuvuus ei ole mahdollista;

Tarkistus

14. muistuttaa jäsenvaltioita, että niiden olisi hyvä ottaa käyttöön **ainakin yhden** vieraan kielen opiskelu varhaisessa vaiheessa (esikoulussa); korostaa, että liikkuvuus ei ole mahdollista **ihmisille, joilla ei ole monipuolista kielitaitoa**;

Or. en

Tarkistus 121
Hella Ranner

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. muistuttaa jäsenvaltioita, että niiden olisi hyvä ottaa käyttöön vieraan kielen opiskelu varhaisessa vaiheessa

Tarkistus

14. **pyytää jäsenvaltioita edistämään ja tukemaan kaksikielisiä perheitä, jotka muun muassa ovat looginen seuraus**

(esikoulussa); korostaa, että vieraita kieliä osaamattomien ihmisten liikkuvuus ei ole mahdollista;

henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta Euroopassa; muistuttaa jäsenvaltioita, että niiden olisi hyvä ottaa käyttöön vieraan kielen opiskelu varhaisessa vaiheessa (esikoulussa); korostaa, että vieraita kieliä osaamattomien ihmisten liikkuvuus ei ole mahdollista;

Or. en

Tarkistus 122
Milan Zver

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. muistuttaa jäsenvaltioita, että niiden olisi hyvä ottaa käyttöön vieraan kielen opiskelu varhaisessa vaiheessa (esikoulussa); korostaa, että ***vieraita kieliä*** osaamattomien ihmisten liikkuvuus ei ole mahdollista;

Tarkistus

14. muistuttaa jäsenvaltioita, että niiden olisi hyvä ottaa käyttöön ***toisen*** vieraan kielen opiskelu varhaisessa vaiheessa (esikoulussa); korostaa, että ***toista vierasta kieltä*** osaamattomien ihmisten liikkuvuus ei ole mahdollista; ***huomauttaa, että on tärkeää oppia naapurimaiden kieliä;***

Or. en

Tarkistus 123
Marco Scurria, Katarína Neved'alová

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

14 a. on vakuuttunut siitä, että nuorisotoimintaohjelma (Youth in Action) on ratkaisevan tärkeä nuorten osallistumiselle Euroopassa ja että tätä ohjelmaa olisi vahvistettava ja jatkettava;

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 124
Hella Ranner

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. korostaa opettajien äärimmäisen tärkeää tehtävää oppilaitoksissa roolimalleina ja liikkuvuuden lisääjinä;

Or. de

Tarkistus 125
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. pitäisi myönteenä jäsenvaltioiden osallistumista monikielisyyden edistämiseen ja kehottaa niitä tarjoamaan maahanmuuttajaperheiden lapsille ja nuorille mahdollisuuden oppia kirjoittamaan ja puhumaan omien perheidensä kielillä;

Or. de

Tarkistus 126
Marek Henryk Migalski

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

15. pitää myönteenä Nuoret liikkeellä -aloitteen uusia avaintoimia, kuten yhtä keskitettyä liikkuvuusaiheista

15. kehottaa parantamaan ja ajantasaistamaan nykyisin nuorten liikkuvuuden tukemiseen ja edistämiseen

internetsivustoa, liikkuvuuskorttia sekä eurooppalaista osaamispassia, jotka kaikki parantavat jo ennestään olemassa olevia hyödyllisiä liikkuvuusvälineitä;

käytettäviä välineitä;

Or. pl

Tarkistus 127
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys

15. pitää myönteisinä Nuoret *liikkeellä -aloitteen* uusia avaintoimia, kuten yhtä keskitettyä liikkuvuusaiheista internetsivustoa, liikkuvuuskorttia sekä eurooppalaista osaamispassia, jotka kaikki parantavat jo ennestään olemassa olevia hyödyllisiä liikkuvuusvälineitä;

Tarkistus

15. *toivoo, että* Nuoret *liikkeellä -aloitteen* uudet avaintoimet, kuten yksi keskitetty liikkuvuusaiheinen internetsivusto, liikkuvuuskortti sekä eurooppalainen osaamispassi takaavat kaikkien osallistumishaluisten nuorten liikkuvuusmahdollisuuksien tehokkaamman edistämisen riippumatta heidän sosiaalisesta taustastaan; kehottaa komissiota järjestämään tietyille kohderyhmille suunnattuja tiedotuskampanjoita erityisesti heikommassa asemassa olevilla alueilla, jotta tilapäisiä ohjelmia edistetään tehokkaammin kyseisillä alueilla;

Or. fr

Tarkistus 128
Katarína Neved'alová

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys

15. pitää myönteisinä Nuoret *liikkeellä -aloitteen* uusia avaintoimia, kuten yhtä keskitettyä liikkuvuusaiheista

Tarkistus

15. pitää myönteisinä Nuoret *liikkeellä -aloitteen* uusia avaintoimia, kuten yhtä keskitettyä liikkuvuusaiheista

internetsivustoa, liikkuvuuskorttia sekä eurooppalaista osaamispassia, **jotka** kaikki parantavat jo ennestään olemassa olevia hyödyllisiä liikkuvuusvälineitä;

internetsivustoa, liikkuvuuskorttia, **joka täydentää nykyisin jo asemansa vakiinnuttaneita nuoriso- ja opiskelijakortteja ja tukee niiden menestystä**, sekä eurooppalaista osaamispassia, **josta olisi tullava internetissä oleva elinikäisen oppimisen ansioluettelo, sillä ne** kaikki parantavat jo ennestään olemassa olevia hyödyllisiä liikkuvuusvälineitä;

Or. en

Tarkistus 129

Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Piotr Borys

Päätöslauselmaesitys

15 kohta

Päätöslauselmaesitys

15. pitää myönteisinä Nuoret liikkeellä -aloitteen uusia avaintoimia, kuten yhtä keskitettyä liikkuvuusaiheista internetsivustoa, liikkuvuuskorttia sekä eurooppalaista osaamispassia, jotka kaikki parantavat jo ennestään olemassa olevia hyödyllisiä liikkuvuusvälineitä;

Tarkistus

15. pitää myönteisinä Nuoret liikkeellä -aloitteen uusia avaintoimia, kuten yhtä keskitettyä liikkuvuusaiheista internetsivustoa, liikkuvuuskorttia sekä eurooppalaista osaamispassia, jotka kaikki parantavat jo ennestään olemassa olevia hyödyllisiä liikkuvuusvälineitä; **kehottaa lisäksi parantamaan kaikkien nykyisten ja tulevien ohjelmien näkyvyyttä;**

Or. en

Tarkistus 130

Jutta Steinruck, Petra Kammerevert

Päätöslauselmaesitys

15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

15 a. korostaa Nuoret liikkeellä -ohjelman tärkeyttä, sillä se auttaa osallistamaan nuoret yhteiskuntaan, ja kehottaa

Tarkistus

*komissiota hyödyntämään
nuorisotoimintaohjelmassa (Youth in
Action) hankittua taitotietoa Nuoret
liikkeellä -ohjelman täytäntöönpanon
yhteydessä;*

Or. de

Tarkistus 131
Hannu Takkula

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*15 a. muistuttaa, että kansainvälisen
liikkuvuuden lisäksi on kannustettava
kotikansainvälistymiseen ja tuettava
kansainvälisen yhteistyöverkoston
luomista kotiyliopistosta ja -maasta käsin;
toteaa, että virtuaalinen liikkuvuus on
yksi liikkuvuuden muoto, joka tulisi
huomioida liikkuvuus- ja nuoriso-
ohjelmissa;*

Or. fi

Tarkistus 132
Milan Zver

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*15 a. pyytää Euroopan komissiota
esittämään vihreän kirjan nuorten
osallistumisesta konkreettisena
ehdotuksena siitä, miten nuorten
osallistumista päätöksentekoon edelleen
parannettaisiin;*

Or. en

Tarkistus 133
Marco Scurria, Katarína Neved'alová

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

15 a. pyytää Euroopan komissiota esittämään vihreän kirjan nuorten osallistumisesta konkreettisena ehdotuksena siitä, miten nuorten osallistumista päätöksentekoon edistettäisiin;

Or. en

Tarkistus 134
Sidonia Elżbieta Jędrzejewska

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

15 a. on vakuuttunut siitä, että nuorisotoimintaohjelma (Youth in Action) on ratkaisevan tärkeä nuorten osallistumiselle Euroopassa ja että tätä ohjelmaa olisi vahvistettava ja jatkettava;

Or. en

Tarkistus 135
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

16. korostaa, että on tärkeää aloittaa uusi rakentavampi vuoropuhelu kaikkien

16. korostaa, että on tärkeää aloittaa uusi rakentavampi vuoropuhelu kaikkien

Bolognan prosessin sidosryhmien kanssa, jotta voidaan *tehdä tilannekatsaus* prosessista *saatuihin myönteisiin kokemuksiin* sekä *epäonnistumisiin ja parantaa sitä edelleen*;

Bolognan prosessin sidosryhmien kanssa, *erityisesti opiskelijoiden ja opetushenkilöstön edustajien kanssa*, jotta voidaan *ottaa huomioon* prosessista *saadut myönteiset kokemukset* sekä *epäonnistumiset ja edistää laadukkaan korkeakoulutuksen saatavuutta kaikkien tällaista koulutusta haluavien kohdalla*;

Or. fr

Tarkistus 136
Hannu Takkula

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys

16. korostaa, että on tärkeää aloittaa uusi rakentavampi vuoropuhelu kaikkien Bolognan prosessin sidosryhmien kanssa, jotta voidaan tehdä tilannekatsaus prosessista saatuihin myönteisiin kokemuksiin sekä *epäonnistumisiin* ja parantaa sitä edelleen;

Tarkistus

16. korostaa, että on tärkeää aloittaa uusi rakentavampi vuoropuhelu kaikkien Bolognan prosessin sidosryhmien kanssa, jotta voidaan tehdä tilannekatsaus prosessista saatuihin myönteisiin kokemuksiin sekä *ongelmakohtiin* ja parantaa sitä edelleen;

Or. fi

Tarkistus 137
Katarína Neved'alová

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

16 a. kehottaa komissiota laajentamaan aluetta, johon korkeakoulujen nykyaikaistamissuunnitelmassa keskitytään, ja uusimaan painopisteet, jotta voidaan vastata uusiin haasteisiin kuten korkeakoulutuksen sosiaalinen ulottuvuus, opiskelijakeskeisen oppimisen

Tarkistus

*edistäminen ja jäsenvaltioiden tukeminen
vertailuarvon eli korkeakoulututkinnon
suorittaneiden 40 prosentin osuuden
saavuttamisessa;*

Or. en

Tarkistus 138
Rui Tavares

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys

17. uskoo vahvasti, että yliopistojen
itsenäinen asema on välttämättömyys,
***mutta painottaa samalla yliopistojen
vastuuta yhteiskuntaa kohtaan;***

Tarkistus

17. uskoo vahvasti, että yliopistojen
itsenäinen asema on välttämättömyys;

Or. pt

Tarkistus 139
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys

17. uskoo vahvasti, että yliopistojen
itsenäinen asema on välttämättömyys,
***mutta painottaa samalla yliopistojen
vastuuta yhteiskuntaa kohtaan;***

Tarkistus

17. uskoo vahvasti, että yliopistojen
itsenäinen asema on välttämättömyys,
***mikä ei ole ristiriidassa sen tosiasian
kanssa, että niillä on vastuu yhteiskuntaa
kohtaan;***

Or. fr

Tarkistus 140
Rui Tavares

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

17 a. katsoo, että ammatillisen koulutuksen kehittämistä ammatillisissa oppilaitoksissa ei voida aikaansaada viemällä yliopistoilta resursseja, ja vakuuttaa uudelleen, että on tarpeen säilyttää yliopistot, jotka ovat korkealaatuisia tutkimuksen, ideoiden ja kansainväliseen keskusteluun osallistumisen näkökulmasta, sillä tämä on Euroopalle elintärkeää;

Or. pt

Tarkistus 141
Sidonia Elżbieta Jędrzejewska

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

17 a. kehottaa komissiota laajentamaan aluetta, johon korkeakoulujen nykyaikaistamissuunnitelmassa keskitytään, ja uusimaan painopisteet, jotta voidaan vastata uusiin haasteisiin kuten korkeakoulutuksen sosiaalinen ulottuvuus, opiskelijakeskeisen oppimisen edistäminen ja jäsenvaltioiden tukeminen vertailuarvon eli korkeakoulututkinnon suorittaneiden 40 prosentin osuuden saavuttamisessa;

Or. en

Tarkistus 142
Rui Tavares

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys

18. tähdentää, että on tarpeen löytää tasapaino korkeakouluopetusjärjestelmien sekä talouden ja yleisesti ottaen yhteiskunnan tarpeiden välille sellaisten asianmukaisten opinto-ohjelmien avulla, joissa otetaan huomioon tulevaisuuden taidot ja työpaikat;

Tarkistus

Poistetaan.

Or. pt

Tarkistus 143
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys

18. tähdentää, että on tarpeen löytää tasapaino korkeakouluopetusjärjestelmien sekä *talouden ja* yleisesti ottaen *yhteiskunnan* tarpeiden välille sellaisten asianmukaisten opinto-ohjelmien avulla, *joissa otetaan huomioon tulevaisuuden taidot ja työpaikat;*

Tarkistus

18. tähdentää, että on tarpeen löytää tasapaino korkeakouluopetusjärjestelmien sekä yleisesti ottaen *taloudellisten ja sosiaalisten* tarpeiden välille sellaisten asianmukaisten opinto-ohjelmien avulla, *jotka on suunnattu tietämyksen, taitotiedon, taitojen ja kokemuksen hankkimiseen;*

Or. fr

Tarkistus 144
Marco Scurria, Katarína Neved'alová

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys

18. tähdentää, että on tarpeen löytää tasapaino korkeakouluopetusjärjestelmien sekä talouden ja yleisesti ottaen yhteiskunnan tarpeiden välille sellaisten asianmukaisten opinto-ohjelmien avulla, **joissa otetaan huomioon tulevaisuuden taidot ja työpaikat**;

Tarkistus

18. tähdentää, että on tarpeen löytää tasapaino korkeakouluopetusjärjestelmien sekä talouden ja yleisesti ottaen yhteiskunnan tarpeiden välille sellaisten asianmukaisten opinto-ohjelmien avulla, **joita turvaavat pätevyyden ja taidot tulevaisuuden yhteiskunnalle ja taloudelle**;

Or. en

Tarkistus 145
Emma McClarkin

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys

18. tähdentää, että on tarpeen löytää tasapaino korkeakouluopetusjärjestelmien sekä talouden ja yleisesti ottaen yhteiskunnan tarpeiden välille sellaisten asianmukaisten opinto-ohjelmien avulla, joissa otetaan huomioon tulevaisuuden taidot ja työpaikat;

Tarkistus

18. tähdentää, että on tarpeen löytää tasapaino korkeakouluopetusjärjestelmien sekä talouden ja yleisesti ottaen yhteiskunnan tarpeiden välille sellaisten asianmukaisten opinto-ohjelmien avulla, joissa otetaan huomioon tulevaisuuden taidot ja työpaikat **ja jotka kattavat tieteen, teknologian, insinööritaidon ja matematiikan alat**;

Or. en

Tarkistus 146
Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys

18. tähdentää, että on tarpeen löytää

Tarkistus

18. tähdentää, että on tarpeen löytää

tasapaino korkeakouluopetusjärjestelmien sekä talouden ja yleisesti ottaen yhteiskunnan tarpeiden välille sellaisten asianmukaisten opinto-ohjelmien avulla, joissa otetaan huomioon tulevaisuuden taidot ja työpaikat;

tasapaino korkeakouluopetusjärjestelmien sekä talouden ja yleisesti ottaen yhteiskunnan tarpeiden välille **ja myös kytkeä ne yhteen** sellaisten asianmukaisten opinto-ohjelmien avulla, joissa otetaan huomioon tulevaisuuden taidot ja työpaikat;

Or. en

Tarkistus 147
Marek Henryk Migalski

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys

19. kehottaa **kansallisia sekä alue- ja paikallisviranomaisia tukemaan ja tehostamaan** yliopistojen ja yritysten välistä yhteistyötä;

Tarkistus

19. kehottaa **jäsenvaltioita edistämään** yliopistojen ja yritysten välistä yhteistyötä;

Or. pl

Tarkistus 148
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys

19. kehottaa kansallisia sekä alue- ja paikallisviranomaisia tukemaan ja tehostamaan yliopistojen ja **yritysten** välistä **yhteistyötä**;

Tarkistus

19. kehottaa kansallisia sekä alue- ja paikallisviranomaisia tukemaan ja tehostamaan yliopistojen ja **kaikkien sidosryhmien (opetushenkilöstö, opiskelijat, tukihenkilöstö, työnantajajärjestöt, ammattiliitot ja kansalaisyhteiskunnan järjestöt)** välistä **vuoropuhelua heikentämättä kuitenkaan millään tavoin yliopistojen itsenäisyyttä**;

Or. fr

Tarkistus 149

Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial

Päätöslauselmaesitys

19 kohta

Päätöslauselmaesitys

19. kehottaa kansallisia sekä alue- ja paikallisviranomaisia tukemaan ja tehostamaan yliopistojen **ja yritysten** välistä yhteistyötä;

Tarkistus

19. kehottaa kansallisia sekä alue- ja paikallisviranomaisia tukemaan ja tehostamaan yliopistojen, **ammattioppilaitosten ja yksityisen sektorin** välistä yhteistyötä;

Or. en

Tarkistus 150

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Päätöslauselmaesitys

19 kohta

Päätöslauselmaesitys

19. kehottaa kansallisia sekä alue- ja paikallisviranomaisia tukemaan ja tehostamaan yliopistojen ja yritysten välistä yhteistyötä;

Tarkistus

19. kehottaa kansallisia sekä alue- ja paikallisviranomaisia tukemaan ja tehostamaan yliopistojen ja yritysten välistä yhteistyötä **varmistaakseen osaamiskolmion kolmen osatekijän, nimittäin tutkimuksen, koulutuksen ja innovoinnin, välisen paremman yhteensovittamisen**;

Or. fr

Tarkistus 151

Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys

19 kohta

Päätöslauselmaesitys

19. kehottaa kansallisia sekä alue- ja paikallisviranomaisia tukemaan ja tehostamaan yliopistojen ja yritysten välistä yhteistyötä;

Tarkistus

19. kehottaa kansallisia sekä alue- ja paikallisviranomaisia ***poistamaan nykyisiä esteitä***, tukemaan ja tehostamaan yliopistojen ja yritysten välistä yhteistyötä ***ja helpottamaan näiden kahden tahon välisten kumppanuuksien solmimista***;

Or. en

Tarkistus 152
Emma McClarkin

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys

19. kehottaa kansallisia sekä alue- ja paikallisviranomaisia tukemaan ja tehostamaan yliopistojen ja yritysten välistä yhteistyötä;

Tarkistus

19. kehottaa kansallisia sekä alue- ja paikallisviranomaisia tukemaan ja tehostamaan yliopistojen ja yritysten välistä yhteistyötä ***esimerkiksi sellaisten hankkeiden kuten korkeakoulujen ja yritysten välisen vuoropuhelun avulla***;

Or. en

Tarkistus 153
Iosif Matula

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

19 a. tunnustaa sen seikan tärkeyden, että yksityiset yritykset tarjoavat opiskelijoille opintoapurahoja;

Tarkistus

Or. ro

Tarkistus 154
Cătălin Sorin Ivan

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

19 a. kehottaa jäsenvaltioita investoimaan korkeakoulutuksen uudistamiseen ja nykyaikaistamiseen;

Or. en

Tarkistus 155
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

19 a. korostaa tutkimuksen ja kehittämisen puiteohjelman ja koheesiopolitiikan puitteissa toteutettavan tutkimuksen ja innovoinnin rahoitusohjelmien tärkeyttä sekä sen merkitystä, että varmistetaan parempi yhteensovittaminen koulutustoimenpiteiden kanssa; katsoo lisäksi, että rajat ylittävä yhteistyö on olennaista Nuoret liikkeellä -ohjelman menestymiselle; kehottaa näin ollen sidosryhmiä hyödyntämään täysimittaisesti mahdollisuuksia, joita on tarjolla koheesiopolitiikan alueellinen yhteistyö -tavoitteen yhteydessä;

Or. fr

Tarkistus 156
Rui Tavares

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys

20. kehottaa yliopistoja **tuomaan ohjelmansa ja järjestelmänsä lähemmäs työmarkkinoiden erityistarpeita ja tutkimaan** uusia yhteistyömenetelmiä **yksityisten ja julkisten yhtiöiden kanssa;**

Tarkistus

20. kehottaa yliopistoja **varmistamaan ohjelmien lukuisuuden kannustaakseen luovuuteen ja edistääkseen** uusia **synergioita työelämässä;**

Or. pt

Tarkistus 157
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys

20. kehottaa yliopistoja **tuomaan ohjelmansa ja järjestelmänsä lähemmäs työmarkkinoiden erityistarpeita ja tutkimaan** uusia yhteistyömenetelmiä **yksityisten ja julkisten yhtiöiden kanssa;**

Tarkistus

20. kehottaa yliopistoja **perustamaan nykyisten riippumattoman tutkimuksen moninaisuuteen keskittyvien opinto-ohjelmien rinnalle työmarkkinasuuntautuneita lisäohjelmia ja -rakenteita** ja tutkimaan uusia yhteistyömenetelmiä **kaikkien sidosryhmien kanssa;**

Or. fr

Tarkistus 158
Emma McClarkin

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys

20. kehottaa yliopistoja **tuomaan ohjelmansa ja järjestelmänsä lähemmäs**

Tarkistus

20. kehottaa yliopistoja **tunnustamaan työmarkkinoiden tarpeet** ja tutkimaan

työmarkkinoiden *erityistarpeita* ja tutkimaan uusia yhteistyömenetelmiä yksityisten ja julkisten yhtiöiden kanssa;

uusia yhteistyömenetelmiä yksityisten ja julkisten yhtiöiden kanssa;

Or. en

Tarkistus 159

Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys 20 kohta

Päätöslauselmaesitys

20. kehottaa yliopistoja tuomaan ohjelmansa ja järjestelmänsä lähemmäs työmarkkinoiden erityistarpeita *ja tutkimaan* uusia yhteistyömenetelmiä yksityisten ja julkisten yhtiöiden kanssa;

Tarkistus

20. kehottaa yliopistoja tuomaan ohjelmansa ja järjestelmänsä lähemmäs työmarkkinoiden erityistarpeita, *ottamaan huomioon yritysten tarpeet opinto-ohjelmia kehittäessään ja etsimään* uusia yhteistyömenetelmiä yksityisten ja julkisten yhtiöiden kanssa *sekä kannustamaan nuoria yrittäjyyteen ja tukemaan heitä siinä*;

Or. en

Tarkistus 160

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Päätöslauselmaesitys 20 kohta

Päätöslauselmaesitys

20. kehottaa yliopistoja tuomaan ohjelmansa ja järjestelmänsä lähemmäs työmarkkinoiden erityistarpeita ja tutkimaan uusia yhteistyömenetelmiä yksityisten ja julkisten yhtiöiden kanssa;

Tarkistus

20. kehottaa yliopistoja tuomaan ohjelmansa ja järjestelmänsä lähemmäs työmarkkinoiden erityistarpeita ja tutkimaan uusia yhteistyömenetelmiä yksityisten ja julkisten yhtiöiden kanssa *edistämällä julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksia sekä sponsorointia*;

Or. fr

Tarkistus 161
Marco Scurria

Päätöslauselmaesitys
20 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

20 a. kehottaa komissiota perustamaan innovatiivisten hankkeiden tietokannan helpottaakseen hyvien käytäntöjen vaihtoa jäsenvaltioiden tai yliopistojen jo kokeilemien ja testaamien hankkeiden välillä, jotta edistetään tutkinnon suorittaneiden henkilöiden ja yritysten välisten yhteyksien solmimista sekä varmistetaan tutkinnon suorittaneiden välitön pääsy työelämään;

Or. it

Tarkistus 162
Marek Henryk Migalski

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

21. ehdottaa, että komissio laatisi maailmanlaajuisen korkeakoululuokitusjärjestelmän sijasta eurooppalaisten yliopistojen opinto-ohjelmia koskevan, tietoon perustuvan järjestelmän, joka muun muassa antaisi yleisölle säännöllisesti tietoa kunkin ohjelman opiskelijoiden työllistyvyydestä;

Poistetaan.

Or. pl

Tarkistus 163
Emma McClarkin

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys

21. ehdottaa, että komissio **laatisi** maailmanlaajuisen korkeakoululuokitusjärjestelmän sijasta **eurooppalaisten yliopistojen opinto-ohjelmia koskevan, tietoon perustuvan järjestelmän, joka muun muassa antaisi yleisölle säännöllisesti tietoa kunkin ohjelman opiskelijoiden työllistyvyydestä;**

Tarkistus

21. ehdottaa, että komissio **hyödyntäisi** maailmanlaajuisen korkeakoululuokitusjärjestelmän sijasta **jo olemassa olevia** tietoon **perustuvia korkeakoulujen luokitusjärjestelmiä ja asettaisi ne** säännöllisesti **julkisesti saataville internetissä;**

Or. en

Tarkistus 164
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys

21. ehdottaa, että komissio laatisi maailmanlaajuisen korkeakoululuokitusjärjestelmän **sijasta** eurooppalaisten yliopistojen opinto-ohjelmia koskevan, tietoon perustuvan järjestelmän, joka muun muassa antaisi yleisölle säännöllisesti tietoa kunkin ohjelman opiskelijoiden työllistyvyydestä;

Tarkistus

21. ehdottaa, että komissio laatisi maailmanlaajuisen korkeakoululuokitusjärjestelmän **lisäksi** eurooppalaisten yliopistojen opinto-ohjelmia koskevan, tietoon perustuvan järjestelmän, joka muun muassa antaisi yleisölle säännöllisesti tietoa kunkin ohjelman opiskelijoiden työllistyvyydestä;

Or. de

Tarkistus 165
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys

21. ehdottaa, että komissio **laatisi** maailmanlaajuisen korkeakoululuokitusjärjestelmän sijasta eurooppalaisten yliopistojen opinto-ohjelmia koskevan, tietoon perustuvan järjestelmän, joka muun muassa antaisi yleisölle säännöllisesti tietoa kunkin ohjelman opiskelijoiden työllistyvyydestä;

Tarkistus

21. ehdottaa, että komissio **edistäisi** maailmanlaajuisen korkeakoululuokitusjärjestelmän sijasta **eurooppalaisen korkeakoululuokitusjärjestelmän luomista ja ottaisi käyttöön** eurooppalaisten yliopistojen opinto-ohjelmia koskevan, tietoon perustuvan järjestelmän, joka muun muassa antaisi yleisölle säännöllisesti tietoa kunkin ohjelman opiskelijoiden työllistyvyydestä;

Or. en

Tarkistus 166
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys

21. ehdottaa, että komissio **laatisi** maailmanlaajuisen korkeakoululuokitusjärjestelmän sijasta eurooppalaisten yliopistojen opinto-ohjelmia koskevan, tietoon perustuvan järjestelmän, joka muun muassa antaisi yleisölle säännöllisesti tietoa kunkin ohjelman opiskelijoiden työllistyvyydestä;

Tarkistus

21. ehdottaa, että komissio **laatisi** maailmanlaajuisen korkeakoululuokitusjärjestelmän sijasta eurooppalaisten yliopistojen opinto-ohjelmia koskevan, tietoon perustuvan järjestelmän, joka muun muassa antaisi yleisölle säännöllisesti tietoa kunkin ohjelman opiskelijoiden **liikkuvuusmahdollisuuksista ja** työllistyvyydestä;

Or. fr

Tarkistus 167
Georgios Papanikolaou

Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***21 a. kehottaa jäsenvaltioita
varmistamaan, että nuorilla on yhtäläiset
mahdollisuudet koulutukseen ja
liikkuvuuteen riippumatta heidän
sosiaalisesta alkuperästään ja
varallisuudestaan;***

Or. el

**Tarkistus 168
Chrysoula Paliadeli**

**Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***21. suosittelee komissiolle, että
markkinoiden tarpeista riippumatta sen
on kannustettava eurooppalaisia
yliopistoja tukemaan humanistisia tieteitä
ja huolehdittava siitä, että ne sisällytetään
kaikkien tieteenalojen opinto-ohjelmiin;***

Or. el

**Tarkistus 169
Ramon Tremosa i Balcells**

**Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

***21 a. korostaa verkkoyliopistojen
merkitystä opiskelijoille, erityisesti
maaseutualueilla ja syrjäisillä alueilla
asuville;***

Or. en

Tarkistus 170

Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial

Päätöslauselmaesitys

21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

21 a. kehottaa komissiota ryhtymään kaikkiin tarvittaviin toimiin saattaakseen Euroopan tutkimusalueen valmiiksi, tarjoamaan enemmän tukea nuorten tutkijoiden liikkuvuudelle eurooppalaisen huippuosaamisen edistämiseksi tutkimuksen alalla sekä kasvattamaan tutkijoiden ja erityisesti naistutkijoiden alhaista osuutta Euroopan työvoimasta;

Or. es

Tarkistus 171

Oriol Junqueras Vies

Päätöslauselmaesitys

21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

21 a. katsoo, että jäsenvaltioiden on varmistettava, että korkeakoulutukseen pääsyn varmistava apurahajärjestelmä on nuorten miesten ja naisten käytettävissä yhtäläisin ehdoin, jotta vältytään epätasa-arvon toistumiselta, ja siten, että painotetaan erityisesti kolmannen asteen koulutusta;

Or. es

Tarkistus 172
Sidonia Elżbieta Jędrzejewska

Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

21 a. kehottaa komissiota käyttämään koulutusta koskevaa tulevaa jäseneltyä vuoropuhelua kehittääkseen korkeakoulutuksen painopisteitä edelleen Eurooppa 2020 -strategian puitteissa; kehottaa myös unionin toimielimiä vahvistamaan vuoropuhelua korkeakoulutusalan sidosryhmien kanssa keskustellakseen eurooppalaisen korkeakoulutuksen painopisteistä ja toimista;

Or. en

Tarkistus 173
Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

22. kehottaa jäsenvaltioita uudenaikaistamaan ammatillista koulutusta ja parantamaan sen houkuttelevuutta ja laatua, jotta voidaan **reagoida** työmarkkinoiden **muutoksiin, jotka** edellyttävät vuoteen 2020 mennessä uusia tietoja ja taitoja sellaisten tutkintotodistusten pohjalta, jotka olisi tunnustettava vastavuoroisesti kaikissa jäsenvaltioissa;

22. kehottaa jäsenvaltioita uudenaikaistamaan ammatillista koulutusta ja parantamaan sen houkuttelevuutta ja laatua, jotta **se** voidaan **paremmin mukauttaa muuttuvien** työmarkkinoiden **nykyisiin ja tuleviin tarpeisiin, sillä työmarkkinat** edellyttävät vuoteen 2020 mennessä uusia tietoja ja taitoja sellaisten tutkintotodistusten pohjalta, jotka olisi tunnustettava vastavuoroisesti kaikissa jäsenvaltioissa;

Or. en

Tarkistus 174
Hella Ranner

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys

22. kehottaa jäsenvaltioita uudenaikaistamaan ammatillista koulutusta ja parantamaan sen houkuttelevuutta ja laatua, jotta voidaan reagoida työmarkkinoiden muutoksiin, jotka edellyttävät vuoteen 2020 mennessä uusia tietoja ja taitoja sellaisten tutkintotodistusten pohjalta, jotka olisi tunnustettava vastavuoroisesti kaikissa jäsenvaltioissa;

Tarkistus

22. kehottaa jäsenvaltioita uudenaikaistamaan ammatillista koulutusta ja parantamaan sen houkuttelevuutta ja laatua, jotta voidaan reagoida työmarkkinoiden muutoksiin, jotka edellyttävät vuoteen 2020 mennessä uusia tietoja ja taitoja sellaisten tutkintotodistusten pohjalta, jotka olisi tunnustettava vastavuoroisesti kaikissa jäsenvaltioissa; ***korostaa tässä yhteydessä kaksiosaisen koulutusjärjestelmien menestymistä kyseisissä jäsenvaltioissa;***

Or. en

Tarkistus 175
Marco Scurria, Katarína Neved'alová

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

22 a. kehottaa komissiota käyttämään koulutusta koskevaa tulevaa jäsennellyä vuoropuhelua kehittääkseen korkeakoulutuksen painopisteitä edelleen Eurooppa 2020 -strategian puitteissa; kehottaa myös unionin toimielimiä vahvistamaan vuoropuhelua korkeakoulutusalan sidosryhmien kanssa keskustellakseen eurooppalaisen korkeakoulutuksen painopisteistä ja toimista;

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 176
Jutta Steinruck, Petra Kammerevert

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

22 a. korostaa Euroopan unionissa mahdollistetun vastavuoroisen tunnustamisen merkitystä, kun on kyse peruskoulu-, ammatti- ja korkeakoulututkinnoista sekä jatkokoulutuksessa saavutetusta pätevyydestä, jotta voitaisiin lisätä liikkuvuutta; toteaa, että tunnustamismenettelyt on saatava valmiiksi kahdentoista kuukauden sisällä;

Or. de

Tarkistus 177
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

22 a. toteaa, että Euroopan parlamentille tiedotetaan säännöllisesti "liikkuvuusindikaattorien" avulla siitä, miten pitkälle jäsenvaltiot ovat edenneet alan esteiden purkamisessa, ja vaatii toimenpiteiden, kuten ECVET-järjestelmän, eurooppalaisen tutkintojen viitekehyksen ja ECTS-järjestelmän, asianmukaista täytäntöönpanoa, jotta voitaisiin varmistaa opintosuoritusten ja tutkintojen tunnustaminen;

Or. en

Tarkistus 178
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys

23. korostaa, että on tärkeää tukea liikkuvuutta ammatillisen koulutuksen alalla tarjoamalla ammatillisten oppilaitosten opiskelijoille tietoa, neuvontaa, opinto-ohjausta ja vastaanottojärjestelyjä heidän ollessaan ulkomailla;

Tarkistus

23. korostaa, että on tärkeää tukea liikkuvuutta ammatillisen koulutuksen alalla tarjoamalla ammatillisten oppilaitosten opiskelijoille tietoa, neuvontaa, opinto-ohjausta ja vastaanottojärjestelyjä heidän ollessaan ulkomailla; **korostaa erityisesti tarvetta perustaa kumppanuuksia oppimiskeskusten ja liike-elämän järjestöjen välille, jotta varmistetaan, että käytävissä on korkealaatuisia liikkuvuusmahdollisuuksia ja jotta niistä tehtäisiin erottamaton osa oppimispolkuja;**

Or. fr

Tarkistus 179
Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys

23. korostaa, että on tärkeää tukea liikkuvuutta ammatillisen koulutuksen alalla tarjoamalla ammatillisten oppilaitosten opiskelijoille tietoa, neuvontaa, opinto-ohjausta ja vastaanottojärjestelyjä heidän ollessaan ulkomailla;

Tarkistus

23. korostaa, että on tärkeää tukea liikkuvuutta **ja parantaa sitä entisestään** ammatillisen koulutuksen alalla, **oppisopimuskoulutus mukaan lukien**, tarjoamalla ammatillisten oppilaitosten opiskelijoille **ja oppisopimusoppilaille** tietoa, neuvontaa, opinto-ohjausta ja vastaanottojärjestelyjä heidän ollessaan ulkomailla;

Or. en

Tarkistus 180
Oriol Junqueras Vies

Päätöslauselmaesitys
23 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

23 a. katsoo, että varmistaakseen taitojen ja osaamisen säilymisen Euroopassa jäsenvaltioiden on tarjottava tohtorin tutkintoon johtavia opintoja suorittaville opiskelijoille ja yliopistoissa työskenteleville tutkijoille suotuisat olosuhteet;

Or. es

Tarkistus 181
Marek Henryk Migalski

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

24. korostaa vaikeuksia, joita ilmenee siirryttäessä ammatillisesta koulutuksesta korkeakouluopetukseen, ja korostaa, että oppilaitosten **on pyrittävä tekemään siirtyminen helpommaksi;**

24. korostaa vaikeuksia, joita ilmenee siirryttäessä ammatillisesta koulutuksesta korkeakouluopetukseen, ja korostaa, että oppilaitosten **olisi helpotettava tätä siirtymistä;**

Or. pl

Tarkistus 182
Milan Zver

Päätöslauselmaesitys
24 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

24 a. korostaa, että tarjoamalla nuorille tietoja ja taitoja ammatillinen koulutus ja korkeakoulutus voivat parantaa nuorten motivaatiota ja lisätä heidän optimismiaan sekä auttaa heitä kehittämään omanarvontuntoaan;

Or. en

Tarkistus 183

Malika Benarab-Attou

Päätöslauselmaesitys

24 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

24 a. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että kaikki nuoret riippumatta heidän asemastaan (opiskelija, oppisopimusoppilas, harjoittelija, työnhakija jne.) nauttivat samoista peruseduista erityisesti terveydenhoitojärjestelyjen, asumisen ja kulttuurielämään tutustumisen aloilla;

Or. fr

Tarkistus 184

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Päätöslauselmaesitys

24 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

24 a. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että kaikki nuoret riippumatta heidän asemastaan (opiskelija, oppisopimusoppilas, harjoittelija, työnhakija jne.) nauttivat

*samoista peruseduista erityisesti
terveydenhoitojärjestelyjen, asumisen ja
kulttuuriin tutustumisen aloilla;*

Or. fr

Tarkistus 185

Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial

Päätöslauselmaesitys

24 a kohta (uusi) (alaotsikon "Siirtyminen koulutuksesta työhön" jälkeen)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*24 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita
edistämään vapaaehtoistyötä esimerkiksi
antamalla sille vahvan oikeusperustan
sekä hyväksymällä sen työajaksi ja
tekemällä siitä siten järkevän vaihtoehdon
erityisesti työttöminä oleville nuorille;*

Or. es

Tarkistus 186

Hannu Takkula

Päätöslauselmaesitys

25 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

25. korostaa *voimakkaasti*, että nuorten *sujuva* pääsy työmarkkinoille riippuu *etupäässä* ammatillisten oppilaitosten ja yliopistojen *uudenaikaistamisesta siten, että varmistetaan, että niiden opinto-ohjelmat vastaavat* työmarkkinoiden tarpeita;

25. korostaa, että nuorten pääsy työmarkkinoille riippuu *osaltaan* ammatillisten oppilaitosten ja yliopistojen työmarkkinoiden tarpeita *vastaavista opinto-ohjelmista, mutta myös opetuksen laadusta*;

Or. fi

Tarkistus 187
Malika Benarab-Attou

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys

25. korostaa voimakkaasti, että nuorten sujuva pääsy työmarkkinoille riippuu **etupäässä ammatillisten oppilaitosten ja yliopistojen uudenaikaistamisesta siten**, että varmistetaan, että niiden opinto-ohjelmat **vastaavat työmarkkinoiden tarpeita**;

Tarkistus

25. korostaa voimakkaasti, että nuorten sujuva pääsy työmarkkinoille riippuu **koulutusjärjestelmien muuttamisesta paremmin jäsenvaltioiden sosiaaliseen ja taloudelliseen kehitykseen sopivammiksi; toivoo näin ollen, että ammatilliset oppilaitokset ja yliopistot tulevat vahvemmin yhdessä mukaan, jotta** varmistetaan, että niiden opinto-ohjelmat **tarjoavat oppimisympäristön, joka suosii itsenäisyyttä, luovuutta ja osaamisen arvon nostamista**;

Or. en

Tarkistus 188
Rui Tavares

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys

25. korostaa voimakkaasti, että nuorten sujuva pääsy työmarkkinoille riippuu etupäässä ammatillisten oppilaitosten ja yliopistojen **uudenaikaistamisesta siten, että** varmistetaan, että niiden opinto-ohjelmat vastaavat työmarkkinoiden tarpeita;

Tarkistus

25. korostaa voimakkaasti, että nuorten sujuva pääsy työmarkkinoille riippuu etupäässä ammatillisten oppilaitosten ja yliopistojen **itsenäisyydestä ja niiden ohjelmien lukuisuudesta, joilla** varmistetaan, että niiden opinto-ohjelmat vastaavat työmarkkinoiden tarpeita;

Or. pt

Tarkistus 189
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys

25. korostaa voimakkaasti, että nuorten sujuva pääsy työmarkkinoille riippuu **etupäässä** ammatillisten oppilaitosten ja yliopistojen **uudenaikaistamisesta siten**, että **varmistetaan, että** niiden opinto-ohjelmat vastaavat työmarkkinoiden tarpeita;

Tarkistus

25. korostaa voimakkaasti, että nuorten sujuva pääsy työmarkkinoille riippuu **osittain** ammatillisten oppilaitosten ja yliopistojen **kyvystä varmistaa erityisesti**, että niiden opinto-ohjelmat vastaavat työmarkkinoiden tarpeita;

Or. fr

Tarkistus 190
Georgios Papanikolaou

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys

25. korostaa voimakkaasti, että nuorten sujuva pääsy työmarkkinoille riippuu etupäässä ammatillisten oppilaitosten ja yliopistojen uudenaikaistamisesta siten, että varmistetaan, että niiden opinto-ohjelmat vastaavat työmarkkinoiden tarpeita;

Tarkistus

25. korostaa voimakkaasti, että nuorten sujuva pääsy työmarkkinoille riippuu etupäässä ammatillisten oppilaitosten ja yliopistojen uudenaikaistamisesta siten, että varmistetaan, että niiden opinto-ohjelmat vastaavat työmarkkinoiden tarpeita, **ja on syvästi huolestunut siitä, että koulutuksen ja työmarkkinoiden välinen riittämätön kytkeä yhdessä talouskriisin kanssa on suuressa määrin syynä siihen, että alle 25-vuotiaiden nuorten työttömyys on Euroopan tasolla 20 prosenttia**;

Or. el

Tarkistus 191
Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba

Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys

25. korostaa voimakkaasti, että nuorten sujuva pääsy työmarkkinoille riippuu etupäässä ammatillisten oppilaitosten ja yliopistojen uudenaikaistamisesta siten, että varmistetaan, että niiden opinto-ohjelmat vastaavat työmarkkinoiden tarpeita;

Tarkistus

25. korostaa voimakkaasti, että nuorten sujuva pääsy työmarkkinoille riippuu etupäässä ammatillisten oppilaitosten ja yliopistojen uudenaikaistamisesta siten, että varmistetaan, että niiden opinto-ohjelmat vastaavat työmarkkinoiden tarpeita, **sekä näiden ja liiketoimintaympäristön välisestä tiiviistä yhteistyöstä**;

Or. en

Tarkistus 192
Oriol Junqueras Vies

Päätöslauselmaesitys
25 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

25 a. huomauttaa, että yliopistojen on tarpeen kehittää ohjelmia, joilla edistetään yrittäjyyttä opiskelijoiden keskuudessa koulutusohjelmien avulla ja perustamalla yhteyspisteitä sellaisten rahoitusalan toimijoiden kanssa, jotka ovat kiinnostuneita innovatiivisten hankkeiden tukemisesta;

Or. es

Tarkistus 193
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
25 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

25 a. korostaa, että on tärkeää löysätä yliopistojen aikatauluja niiden opiskelijoiden kohdalla, jotka jo työelämässä ja haluavat opiskella samanaikaisesti;

Or. en

**Tarkistus 194
Ramon Tremosa i Balcells**

**Päätöslauselmaesitys
25 b kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

25 b. kehottaa Euroopan komissiota perustamaan internetissä toimivan ohjelman, joka auttaa levittämään alueellisella ja paikallisella tasolla parhaita käytäntöjä koskien toimintalinjoja, joilla nuoria autetaan työllistymään;

Or. en

**Tarkistus 195
Emma McClarkin**

**Päätöslauselmaesitys
26 kohta**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

26. tukee voimakkaasti EU:n tavoitetta siitä, että 40 prosenttia nuorista hankkisi korkea-asteen koulutuksen (eli korkeakoulu- tai ammatillisen tutkinnon);

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 196
Malika Benarab-Attou

Päätöslauselmaesitys
26 kohta

Päätöslauselmaesitys

26. tukee voimakkaasti EU:n tavoitetta siitä, että 40 prosenttia nuorista hankkisi korkea-asteen koulutuksen (eli korkeakoulu- tai ammatillisen tutkinnon);

Tarkistus

26. tukee voimakkaasti EU:n tavoitetta siitä, että 40 prosenttia nuorista suorittaisi tutkinnon tai hankkisi vastaavan pätevyyden; ***katsoo, että Nuoret liikkeellä -hankkeen puitteissa on kiinnitettävä erityistä huomiota ammatilliseen koulutukseen ja että olisi asetettava kunnianhimoisia, määrällisesti ilmaistuja tavoitteita viitaten erityisesti Eurooppa 2020 -strategian tavoitteisiin;***

Or. fr

Tarkistus 197
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Päätöslauselmaesitys
26 kohta

Päätöslauselmaesitys

26. tukee voimakkaasti EU:n tavoitetta siitä, että 40 prosenttia nuorista ***hankkisi korkea-asteen koulutuksen (eli korkeakoulu- tai ammatillisen tutkinnon);***

Tarkistus

26. tukee voimakkaasti EU:n tavoitetta siitä, että 40 prosenttia nuorista ***suorittaisi tutkinnon tai hankkisi vastaavan pätevyyden;***

Or. fr

Tarkistus 198
Hella Ranner

Päätöslauselmaesitys
26 kohta

Päätöslauselmaesitys

26. tukee voimakkaasti EU:n tavoitetta siitä, että 40 prosenttia nuorista hankkisi korkea-asteen koulutuksen (eli korkeakoulu- tai ammatillisen tutkinnon);

Tarkistus

26. tukee voimakkaasti EU:n tavoitetta siitä, että 40 prosenttia nuorista hankkisi korkea-asteen ***tai vastaavan*** koulutuksen (eli korkeakoulu- tai ammatillisen tutkinnon);

Or. en

Tarkistus 199
Oriol Junqueras Vies

Päätöslauselmaesitys
26 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

26 a. kehottaa ammatillisia koulutuskeskuksia ja yliopistoja vahvistamaan nuorten yrittäjien mentoriohjelmia yrittämistä harjoittelevia nuoria koskevilla menestyskertomuksilla;

Or. es

Tarkistus 200
Oriol Junqueras Vies

Päätöslauselmaesitys
26 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

26 b. kehottaa jäsenvaltioita panemaan täytäntöön ohjelmia, joilla kannustetaan työmarkkinoilta syrjäytettyjä nuoria palaamaan koulutukseen ja erityisesti ammatilliseen koulutukseen;

Or. es

Tarkistus 201
Jutta Steinruck, Petra Kammerevert

Päätöslauselmaesitys
27 kohta

Päätöslauselmaesitys

27. korostaa sellaisten nuorille suunnattujen neuvontatapojen tärkeyttä, joilla heitä autetaan koulutus- ja ammattivalinnoissa aina alakoulusta lähtien korkea-asteen koulutukseen asti, jotta he olisivat paremmin valmistautuneita sujuvaan työelämään siirtymiseen;

Tarkistus

27. korostaa sellaisten nuorille suunnattujen neuvontatapojen tärkeyttä, joilla heitä autetaan koulutus- ja ammattivalinnoissa aina alakoulusta lähtien korkea-asteen koulutukseen asti, jotta he olisivat paremmin valmistautuneita sujuvaan työelämään siirtymiseen; ***katsoo, että nuorten perheiden ja lähipiirin ja koulun roolia nuorten ammatinvalinnan ja sopivan ammatin löytämisessä on vahvistettava; korostaa, että ammatillisesti suuntautunut opetus kouluissa, ammatillisesti merkityksellisten tietojen välittäminen yksilöimällä ja edistämällä kykyjä ja taitoja ja työhakemusten tekemistä koskevan koulutuksen tarjoaminen ovat erityisen tärkeässä asemassa nuorten päteväittämisessä työmarkkinoita varten; huomauttaa, että tähän tarvitaan monissa tapauksissa myös yksilöllisesti kohdennettua tukea siten, että tarjotaan apua ammatinvalinnassa ja työelämään siirtymisessä;***

Or. de

Tarkistus 202
Nadja Hirsch

Päätöslauselmaesitys
27 kohta

Päätöslauselmaesitys

27. korostaa sellaisten nuorille suunnattujen neuvontatapojen tärkeyttä, joilla heitä autetaan koulutus- ja ammattivalinnoissa aina alakoulusta lähtien

Tarkistus

27. korostaa sellaisten nuorille suunnattujen neuvontatapojen tärkeyttä, joilla heitä autetaan koulutus- ja ammattivalinnoissa aina alakoulusta lähtien

korkea-asteen koulutukseen asti, jotta he olisivat paremmin valmistautuneita sujuvaan työelämään siirtymiseen;

korkea-asteen koulutukseen asti, jotta he olisivat paremmin valmistautuneita sujuvaan työelämään siirtymiseen;
korostaa tässä yhteydessä myös tukitoimenpiteiden merkitystä, esimerkiksi mentoroinnin tai valmennuksen, nuorten tutustuttamisessa ja valmistamisessa työhakemusten tekemiseen;

Or. de

Tarkistus 203
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
27 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

27 a. korostaa tarvetta torjua kaikilla tasoilla pelkästään sukupuolikriteereihin perustuva ammatinvalinnanohjaus ja antaa kaikille nuorille, sekä pojille että tytöille, kattava kuva heidän valittavissaan olevista urapoluista;

Or. fr

Tarkistus 204
Jutta Steinruck, Petra Kammerevert

Päätöslauselmaesitys
27 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

27 a. korostaa, että työmarkkinaosapuolet ja nuorisjärjestöt voivat jo kauan ennen nuorten siirtymistä ammatilliseen koulutukseen toteuttaa toimenpiteitä pätevöittääkseen vanhemmat ja koulut osaaviksi ammatinvalinnanohjaajiksi; huomauttaa, että sellaisten nuorten kohdalla, joilla on erityistarpeita,

tukitoimet on sovittava kielellisessä ja ammatillisessa suhteessa vanhempien ja sosiaalisen ympäristön mukaisesti; korostaa vertaisverkoissa, erityisesti järjestäytyneessä nuorisoliittotyössä, hankitun epävirallisen koulutuksen merkitystä sosiaalisten taitojen hankkimisessa ammatinvalintaa ja työelämään siirtymistä varten yhteisen vapaa-ajantoiminnan, kansainvälisten tapaamisten ja yhteiskunnallisen vapaaehtoistyön kautta;

Or. de

Tarkistus 205
Jutta Steinruck, Petra Kammerevert

Päätöslauselmaesitys
27 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

27 b. katsoo, että ammatinvalinnan sukupuolisidonnaisuutta on vähennettävä, että on ryhdyttävä toimiin, joilla voidaan antaa kattava kuva ammatinvalintamahdollisuuksista, ja että erityisesti tytöt on jo varhain saatava kiinnostumaan matemaattis-teknisistä ammateista ja heitä on kannustettava tällaisiin valintoihin; korostaa, että tulevan ammattitaitoisten työntekijöiden puutteen taustaa vasten on toteutettava erityistoimia tyttöjen ja naisten mahdollisuuksien edistämiseksi; katsoo, että etenkin on pantava täytäntöön erityisiä tukiohjelmia, jotta voitetaan naisten ja tyttöjen omat epäilykset heidän soveltuvuudestaan tieteellisiin ja teknisiin ammatteihin;

Or. de

Tarkistus 206
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
28 kohta

Päätöslauselmaesitys

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia sisällyttämään **kaikkiin** opinto-ohjelmiin korkealaatuisen harjoittelujakson, jotta nuoret voisivat **kohdata jo ennalta työympäristön todelliset ja käytännön vaatimukset**;

Tarkistus

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia sisällyttämään **asiaankuuluviin** opinto-ohjelmiin korkealaatuisen harjoittelujakson, jotta nuoret voisivat **valmistautua työelämään, mutta huomauttaa, että tällaiset harjoittelujaksot eivät saa korvata todellisia työpaikkoja ja niihin on liitettävä asiaankuuluva palkka ja sosiaaliturva**;

Or. fr

Tarkistus 207
Rui Tavares

Päätöslauselmaesitys
28 kohta

Päätöslauselmaesitys

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia sisällyttämään kaikkiin opinto-ohjelmiin **korkealaatuisen** harjoittelujakson, **jotta nuoret voisivat** kohdata jo ennalta työympäristön todelliset ja käytännön vaatimukset;

Tarkistus

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia sisällyttämään kaikkiin opinto-ohjelmiin **korkealaatuisen** harjoittelujakson, **josta maksetaan asianmukaista palkkaa ja joka on hyödyllinen siinä mielessä, että se antaa nuorille mahdollisuuden** kohdata jo ennalta työympäristön todelliset ja käytännön vaatimukset;

Or. pt

Tarkistus 208
Emma McClarkin

Päätöslauselmaesitys
28 kohta

Päätöslauselmaesitys

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia sisällyttämään **kaikkiin** opinto-ohjelmiin korkealaatuisen harjoittelujakson, jotta nuoret voisivat kohdata jo ennalta työympäristön todelliset ja käytännön vaatimukset;

Tarkistus

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia sisällyttämään opinto-ohjelmiin korkealaatuisen harjoittelujakson, jotta nuoret voisivat kohdata jo ennalta työympäristön todelliset ja käytännön vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 209
Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys
28 kohta

Päätöslauselmaesitys

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia sisällyttämään kaikkiin opinto-ohjelmiin korkealaatuisen harjoittelujakson, jotta nuoret voisivat kohdata jo ennalta työympäristön todelliset ja käytännön vaatimukset;

Tarkistus

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia sisällyttämään kaikkiin opinto-ohjelmiin korkealaatuisen harjoittelujakson, jotta nuoret voisivat kohdata jo ennalta työympäristön todelliset ja käytännön vaatimukset **ja hankkia työmarkkinoille siirtymiseen tarvittavat taidot**;

Or. en

Tarkistus 210
Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Piotr Borys

Päätöslauselmaesitys
28 kohta

Päätöslauselmaesitys

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia

PE460.798v01-00

Tarkistus

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia

94/101

AM\860059FI.doc

sisällyttämään kaikkiin opinto-ohjelmiin korkealaatuisen harjoittelujakson, jotta nuoret voisivat kohdata jo ennalta työympäristön todelliset ja käytännön vaatimukset;

sisällyttämään kaikkiin opinto-ohjelmiin korkealaatuisen harjoittelujakson, jotta nuoret voisivat kohdata jo ennalta työympäristön todelliset ja käytännön vaatimukset **ja hankkia työmarkkinoille siirtymiseen tarvittavat taidot, ja korostaa tarvetta saada tällaisille harjoittelujaksoille tunnustus työmarkkinoilla;**

Or. pl

Tarkistus 211
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
28 kohta

Päätöslauselmaesitys

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia sisällyttämään kaikkiin opinto-ohjelmiin korkealaatuisen harjoittelujakson, jotta nuoret voisivat kohdata jo ennalta työympäristön todelliset ja käytännön vaatimukset;

Tarkistus

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia sisällyttämään kaikkiin opinto-ohjelmiin korkealaatuisen harjoittelujakson, jotta nuoret voisivat kohdata jo ennalta työympäristön todelliset ja käytännön vaatimukset; **katsoo, että tällaisten harjoittelujaksojen olisi aina oltava palkallisia, jotta vältetään toisen luokan nuoren työvoiman luomista;**

Or. en

Tarkistus 212
Oriol Junqueras Vies

Päätöslauselmaesitys
28 kohta

Päätöslauselmaesitys

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia sisällyttämään kaikkiin opinto-ohjelmiin korkealaatuisen harjoittelujakson, jotta nuoret voisivat kohdata jo ennalta

Tarkistus

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia sisällyttämään kaikkiin opinto-ohjelmiin korkealaatuisen harjoittelujakson, jotta nuoret voisivat kohdata jo ennalta

työympäristön todelliset ja käytännön vaatimukset;

työympäristön todelliset ja käytännön vaatimukset; *kehottaa myös jäsenvaltioita kehittämään toimintalinjoja, joilla edistetään nuorten rekrytointia;*

Or. es

Tarkistus 213
Cătălin Sorin Ivan

Päätöslauselmaesitys
28 kohta

Päätöslauselmaesitys

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia sisällyttämään kaikkiin opinto-ohjelmiin korkealaatuisen harjoittelujakson, jotta nuoret voisivat kohdata jo ennalta työympäristön todelliset ja käytännön vaatimukset;

Tarkistus

28. kehottaa korkea-asteen oppilaitoksia sisällyttämään kaikkiin opinto-ohjelmiin korkealaatuisen harjoittelujakson, jotta nuoret voisivat kohdata jo ennalta työympäristön todelliset ja käytännön vaatimukset, *ja erityisesti jotta he voisivat päästä työpaikkoihin, joihin vaaditaan korkean tason pätevyyttä;*

Or. en

Tarkistus 214
Katarína Neved'álová

Päätöslauselmaesitys
28 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus 215
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
28 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

28 a. kannustaa luomaan samanlaisen ohjelman kuin Erasmus, joka suunnataan työmarkkinoille tuleville nuorille heidän liikkuvuutensa lisäämiseksi työelämän alkuvuosina;

Tarkistus 216
Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

Päätöslauselmaesitys
28 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

28 a. kehottaa komissiota edistämään Euroopan tason aloitteita, joilla edistetään harjoittelujaksojen tunnustamista työelämäjaksoiksi sosiaaliturvan eri osa-alueilla kuten joissakin jäsenvaltioissa jo tehdään;

Tarkistus 217
Iosif Matula

Päätöslauselmaesitys
28 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

28 a. katsoo, että on elintärkeää tukea nuorille suunnattuja yksityisen sektorin aloitteita, joiden tavoitteena on luoda työpaikkoja ja edistää sosiaalista osallistamista;

Or. ro

Tarkistus 218

Marco Scurria, Katarína Neved'alová

Päätöslauselmaesitys

29 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

29 a. tukee voimakkaasti sitä EU:n tavoitetta, että 40 prosenttia nuorista hankkii korkea-asteen koulutuksen (eli korkeakoulu- tai ammatillisen tutkinnon), ja kehottaa komissiota muuttamaan CEDEFOPin EU:n koulutusvirastoksi, joka tarjoaa jäsenvaltioille ja koulutusalan sidosryhmille tukea kaikenlaisen koulutuksen laadun parantamiseksi Euroopassa;

Or. en

Tarkistus 219

Chrysoula Paliadeli

Päätöslauselmaesitys

29 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

29 a. korostaa tarvetta käyttää Euroopan historiaa ja Euroopan kulttuuria ensisijaisina välineinä Euroopan yhdentymisen syventämisessä;

Tarkistus 220
Chrysoula Paliadeli

Päätöslauselmaesitys
29 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

29 b. painottaa yhdistyneen Euroopan velvoitetta tukea eurooppalaisten yliopistojen yrityksiä tehdä yhteistyötä humanististen tieteiden alalla;

Or. el

Tarkistus 221
Chrysoula Paliadeli

Päätöslauselmaesitys
29 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

29 c. katsoo, että Euroopan maailmanperintöön antaman panoksen tuominen esiin yliopistojen opetussuunnitelmissa auttaa houkuttelemaan nuoria muista maanosista, mikä lisää matkailua ja kulttuurien välistä yhteydenpitoa;

Or. el

Tarkistus 222
Chrysoula Paliadeli

Päätöslauselmaesitys
29 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

29 d. korostaa mahdollisuutta hyödyntää Euroopan kulttuuriperintöä uusien innovatiivisten ammatillisten taitojen luomiseksi;

Or. el

Tarkistus 223
Marie-Christine Vergiat

Päätöslauselmaesitys
29 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

29 a. panee merkille komission ehdotuksen jäsenvaltioiden kannustamisesta ottamaan käyttöön "nuorisotakuu", jonka tavoitteena on varmistaa, että kaikki nuoret saavat neljän kuukauden sisällä koulunkäyntinsä lopettamisesta heidän henkilökohtaisen taustansa analysointiin perustuvan tarjouksen korkeakoulutusohjelmasta, ammatillisesta koulutuksesta tai kohtuupalkkaisesta työpaikasta; katsoo, että kaikkien tällaisten järjestelyjen on perustuttava vapaaseen ja tietoon perustuvaan valintaan;

Or. fr

Tarkistus 224
Emma McClarkin

Päätöslauselmaesitys
29 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

29 a. pyytää jäsenvaltioita ja komissiota edistämään liiketoiminnan harjoittamisen kehittämistä ja sitä koskevaa koulutusta korkeakouluissa, koska talouden elpymisen ja talouskasvun kannalta on tärkeää lisätä yrittäjien määrää Euroopassa;

Or. en

Tarkistus 225

Milan Zver

Päätöslauselmaesitys

29 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

29 a. katsoo, että korkeatasoiset yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen järjestelmät voivat auttaa lisäämään nuorten mahdollisuuksia löytää tyydytystä tuottava työpaikka, joka näin ollen lisää nuorten uskoa tulevaisuuteen, vahvistaa heidän luovuuttaan ja myötävaikuttaa siten yhteiskunnan vaurauteen;

Or. en